

OPERA

DEUTSCH

ENGLISH

NEDERLANDS

ESPAÑOL

Prima Slim | Color

ASPIRATION HOB

Installationshandbuch
Installation Manual
Installatiehandleiding
Manual de instalación

INDEX

1.0 EINLEITUNG	4
1.1 BENUTZERINFORMATIONEN	
1.2 BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG	
1.3 ERKLÄRUNG DER SYMBOLE UND HINWEISE	
2.0 SICHERHEITSHINWEISE UND WARNUNGEN	6
2.1 FÜR ANSCHLUSS UND BETRIEB	
2.2 ALLGEMEINE INFORMATIONEN	
2.3 FÜR PERSONEN	
3.0 INSTALLATION	9
3.1 LIEFERUMFANG	
3.2 ALLGEMEINE INSTALLATIONSHINWEISE	
3.3 MULDENLÜFTUNG DIMENSIONEN	
3.4 AUSSCHNITT FÜR DIE ARBEITSPLATTE	
3.5 INSTALLIERTE ABMESSUNGEN	
3.6 INSTALLATIONSPROZEDUR	
3.7 ELEKTRISCHE ANSCHLÜSS	
4.0 TECHNISCHE INFORMATIONEN	19
4.1 TECHNISCHE DETAILS	

1.0 EINLEITUNG

Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt aus unserer Opera-Linie entschieden haben. Wir sind sicher, dass Sie die Qualität und Benutzerfreundlichkeit zu schätzen wissen.

Alle unsere Produkte sind durch eine Garantie abgedeckt, wie in den allgemeinen Verkaufsbedingungen gemäß Richtlinie 1999/44/EG festgelegt. Sollten Sie Mängel aufgrund von Herstellungsfehlern, defekten Komponenten oder fehlendem Zubehör zum Zeitpunkt des Kaufs oder während der Garantiezeit feststellen, bitten wir Sie, diese umgehend unserem Vertriebs- oder technischen Kundendienst zu melden. Nach entsprechender Überprüfung werden wir die Reparatur oder den Austausch der fehlerhaften Teile veranlassen.

Die Garantie gilt ausschließlich für offensichtliche Mängel des Produkts unter normalen Installations-, Nutzungs- und Wartungsbedingungen. Sie deckt keine Schäden ab, die durch unsachgemäße Installation, falsche Verwendung, technische Änderungen durch den Benutzer, die Verwendung nicht originaler Zubehörteile, Vandalismus, mangelnde Reinigung oder das Versäumnis, regelmäßige oder außerordentliche Wartungsarbeiten durchzuführen, verursacht wurden. Ebenso sind Schäden, die durch allgemeine Nachlässigkeit des Benutzers entstehen, nicht von der Garantie abgedeckt.

1.1 BENUTZERINFORMATIONEN

Vor der Inbetriebnahme des Geräts ist es unerlässlich, dieses Handbuch sorgfältig zu lesen. Es enthält wichtige Sicherheitshinweise sowie Anweisungen zur korrekten Nutzung und Wartung, um eine zuverlässige Funktion über viele Jahre hinweg zu gewährleisten. Im Falle einer Störung wird empfohlen, zunächst den Abschnitt „Fehlersuche“ zu konsultieren. Viele kleinere Probleme können selbstständig behoben werden, wodurch unnötige Servicekosten vermieden werden. Bewahren Sie das Handbuch an einem sicheren Ort auf und geben Sie es bei einem Besitzerwechsel weiter, um alle wichtigen Informationen und die Sicherheit zu gewährleisten. Die Installation und Montage darf ausschließlich durch qualifiziertes Fachpersonal gemäß den geltenden Gesetzen, Vorschriften und Normen durchgeführt werden. Es ist wichtig, alle Sicherheitsanweisungen, Warnhinweise und Nutzungsempfehlungen in der beigelegten Dokumentation zu befolgen.

1.2 BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Das Gerät darf ausschließlich zur Zubereitung von Lebensmitteln in privaten oder vergleichbaren Umgebungen verwendet werden, wie zum Beispiel:

- Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen.
- Landwirtschaftlichen Betrieben.
- Hotels, Motels und anderen Beherbergungsbetrieben (zur Nutzung durch Gäste).
- Frühstücksbuffets.

Die Nutzung des Geräts für andere als die angegebenen Zwecke ist nicht gestattet und es darf nur unter Aufsicht verwendet werden.

1.3 ERKLÄRUNG DER SYMBOLE UND HINWEISE

Dieses Gerät wurde mit modernster Technologie hergestellt. Dennoch ist es wichtig zu beachten, dass die Nutzung von Maschinen Risiken mit sich bringt, die nicht vollständig ausgeschlossen werden können.

Um die Sicherheit des Benutzers zu gewährleisten, werden spezifische Sicherheitshinweise bereitgestellt. Diese Anweisungen sind in den folgenden Abschnitten des Handbuchs hervorgehoben. Die Einhaltung dieser Hinweise ist für den sicheren Betrieb des Geräts unerlässlich.



WARNUNG

Diese Kennzeichnung weist auf verschiedene Gefahrenstufen hin. Sie kann auf eine unmittelbare Gefahr hinweisen, die zum Tod oder zu sehr schweren Verletzungen führen kann, eine potenziell gefährliche Situation mit ähnlichen Folgen oder ein weniger schwerwiegendes Risiko, das zu leichten Verletzungen oder Schäden am Gerät führen kann.



HINWEIS

Hinweis, der beachtet werden muss, um die Nutzung des Geräts zu erleichtern.



WARNUNG VOR ELEKTRISCHEM STROM! LEBENSGEFAHR!

In der Nähe dieses Symbols befinden sich spannungsführende Komponenten. Abdeckungen mit dieser Kennzeichnung dürfen nur von einem qualifizierten und zertifizierten Elektriker entfernt werden.



WARNUNG! HEISSE OBERFLÄCHEN!

Dieses Symbol wurde auf Oberflächen angebracht, die sich stark erhitzen können. Es besteht die Gefahr schwerer Verbrennungen oder Verbrühungen. Die Oberflächen können auch nach dem Ausschalten des Geräts noch heiß sein.



EINHALTUNG DER VORSCHRIFTEN ZUR HANDHABUNG VON KOMPONENTEN UND MODULEN, DIE EMPFINDLICH GEGEN ELEKTROSTATISCHE ENTLADUNGEN (ESD) SIND

Hinter Abdeckungen, die mit dem entsprechenden Symbol gekennzeichnet sind, befinden sich Komponenten und Module, die gegen elektrostatische Entladungen empfindlich sind. Berühren Sie niemals die Stromanschlüsse, Flachbandkabel oder Pins von Bauteilen. Technische Eingriffe dürfen nur von qualifiziertem Personal durchgeführt werden, das mit dem Phänomen der elektrostatischen Entladung vertraut ist.



ABSAUGMODUS

Dieses Symbol kennzeichnet den Absaugmodus, bei dem die Luft abgesaugt und über einen Abluftkanal nach außen geleitet wird.



UMLUFTMODUS

Dieses Symbol kennzeichnet den Umluftmodus, bei dem die Luft gefiltert und ohne Außenabluft innerhalb des Raums umgewälzt wird.

2.0 SICHERHEITSHINWEISE UND WARNUNGEN

2.1 FÜR ANSCHLUSS UND BETRIEB

- Die Geräte wurden gemäß den geltenden Sicherheitsvorschriften hergestellt.
-  Der Anschluss an das Stromnetz sowie Reparatur- und Wartungsarbeiten dürfen ausschließlich von einem qualifizierten Elektriker in Übereinstimmung mit den aktuellen Sicherheitsstandards durchgeführt werden. Zu Ihrer Sicherheit ist es unerlässlich, dass nur qualifizierte Techniker mit der Installation, Inspektion oder Reparatur des Produkts befasst werden.
- Wenn das Netzkabel des Geräts beschädigt ist, muss es vom Hersteller, dem Kundendienst des Herstellers oder einem qualifizierten Techniker ersetzt werden, um mögliche Risiken zu vermeiden.
- Darüber hinaus darf das Gerät nicht mit einem externen Timer oder über ein externes Fernsteuerungssystem betrieben werden.

2.2 ALLGEMEINE INFORMATIONEN ZUM KOCHFELD

- Lassen Sie das Induktionskochfeld niemals unbeaufsichtigt arbeiten, da die hohe Leistung zu sehr schnellen Reaktionen führt.
-  Achten Sie während des Betriebs auf die Erwärmungsgeschwindigkeit der Kochzonen. Vermeiden Sie es, leere Töpfe zu erhitzen, da dies zu einer Überhitzung führen kann.
- Stellen Sie keine leeren Töpfe und Pfannen auf die erhitzten Kochzonen.
- Verwenden Sie Töpfe zum Simmern, stellen Sie sicher, dass das Wasser nicht vollständig verdampft, da dies sowohl den Topf als auch das Kochfeld beschädigen kann, wofür der Hersteller keine Verantwortung übernimmt.
- Es ist unerlässlich, eine Kochzone nach Gebrauch immer mit der AUS-Taste auszuschalten und nicht nur über die Topferkennungseinrichtung.
- Überhitztes Fett und Öl können sich spontan entzünden; daher ist es wichtig, die Zubereitung von Speisen mit Fett und Öl immer zu überwachen. Im Falle eines Brandes niemals Wasser verwenden, um Brände zu löschen, die durch Fett und Öl verursacht wurden. Schalten Sie das Gerät aus und decken Sie die Flamme mit einem Deckel oder einer Löschdecke ab.
- Die Glas-Keramik-Oberfläche des Kochfelds ist äußerst robust, aber es ist ratsam, harte Gegenstände nicht darauf fallen zu lassen. Scharfe Gegenstände, die herunterfallen, können die Oberfläche beschädigen.
-  Wenn das Kochfeld Risse, Risse oder Schäden jeglicher Art aufweist, besteht die Gefahr eines Stromschlags. In diesem Fall schalten Sie das Gerät sofort aus, trennen Sie die Stromversorgung und wenden Sie sich an den Kundendienst.
- Wenn das Kochfeld aufgrund eines Fehlers der Sensorkontrolle nicht ausgeschaltet werden kann, trennen Sie sofort das Gerät vom Stromnetz und wenden Sie sich an den Kundendienst.
- Seien Sie vorsichtig bei der Verwendung von Geräten! Verbindungskabel dürfen nicht mit heißen Kochzonen in Kontakt kommen.

- Seien Sie vorsichtig bei der Verwendung von Geräten! Verbindungskabel dürfen nicht mit heißen Kochzonen in Kontakt kommen.
- Brandgefahr: Stellen Sie niemals Gegenstände auf das Kochfeld.
- Das Glas-Keramik-Kochfeld darf nicht als Arbeitsplatte verwendet werden.
- Legen Sie keine Aluminiumfolie oder Plastik auf die Kochzonen. Halten Sie alles, was schmelzen könnte, wie Plastik, Aluminiumfolie, Zucker und Süßigkeiten, fern von den heißen Zonen. Um Schäden am Kochfeld zu vermeiden, entfernen Sie sofort Zucker (während das Kochfeld noch warm ist) mit einem geeigneten Glasschaber.



Stellen Sie niemals Metallgegenstände (wie leere Töpfe, Besteck usw.) auf das Induktionskochfeld, da diese sich überhitzen und Verbrennungsgefahr bestehen kann.

- Vermeiden Sie es, brennbare oder entzündliche Gegenstände direkt unter dem Kochfeld zu platzieren.
- Metallische Gegenstände, die der Benutzer trägt, können sich in der Nähe des Induktionskochfelds überhitzen. Seien Sie vorsichtig! Nicht-magnetische Objekte (wie Gold- oder Silberringe) sind nicht von diesem Risiko betroffen.
- Verwenden Sie niemals die Kochzonen, um verschlossene Dosen oder Verpackungen aus Verbundmaterial zu erhitzen, da die elektrische Energie dazu führen kann, dass sie explodieren.
- Halten Sie die Sensortasten sauber, da Schmutz als unbeabsichtigte Berührung interpretiert werden könnte. Stellen Sie niemals Gegenstände (Töpfe, Tücher usw.) auf die Sensortasten!
- Wenn Lebensmittel auf die Sensortasten verschütten, wird empfohlen, die AUS-Taste zu aktivieren.
- Heiße Töpfe und Pfannen sollten nicht die Sensortasten bedecken oder zu nahe an ihnen sein, da dies dazu führen könnte, dass das Gerät automatisch deaktiviert wird.
- Platzieren Sie die Pfanne so nah wie möglich an der Mitte der Kochzone.
- Verwenden Sie nach Möglichkeit die hintere Kochzone für große Töpfe, um eine übermäßige Erwärmung der Sensortasten zu vermeiden, was eine E2-Fehlermeldung verursachen und die Touch-Steuerung deaktivieren könnte.
- Aktivieren Sie die Kindersicherung, wenn Haustiere das Kochfeld erreichen können.
- Verwenden Sie das Kochfeld nicht, wenn der Ofen darunter sich im pyrolytischen Modus befindet.
- Reinigen Sie das Glas-Keramik-Kochfeld niemals mit einem Dampfreiniger oder ähnlichen Geräten.
- Es ist unerlässlich, während des Frittierens eine ständige Aufsicht zu gewährleisten; flambieren ist nicht gestattet.
- Stellen Sie keine Töpfe auf die Luftzufuhrklappe/Gitter.
- Stellen Sie sicher, dass keine Gegenstände (z. B. Reinigungstücher) direkt neben dem Kochfeldabzug liegen. Sie könnten vom Luftstrom eingesogen werden. Flüssigkeiten und kleine Gegenstände müssen immer vom Gerät ferngehalten werden.
- Betrieb des Geräts ohne Fettfilter ist nicht zulässig.
- Filter mit zu viel Fettablagerung stellen eine Brandgefahr dar!



Ein ausreichender Zufluss an Zuluft muss gewährleistet sein, wenn Holz-, Kohle-, Gas- oder Ölheizungen betrieben werden, die einen Schornstein benötigen. Der zulässige negative Druck, der durch die Dunstabzugshaube im Bereich der Heizgeräte mit Schornstein entsteht, darf 4 Pa (0,04 mbar) nicht überschreiten, da dies zu einer Vergiftungsgefahr führen kann.

2.3 FÜR PERSONEN

- Diese Geräte können von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Beeinträchtigungen sowie von Personen ohne Erfahrung und/oder Fähigkeiten genutzt werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder Anweisungen zur sicheren Nutzung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Risiken verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung dürfen nur von Kindern unter der Aufsicht eines erwachsenen Benutzers durchgeführt werden.



Es ist wichtig zu beachten, dass die Oberflächen der Heiz- und Kochzonen während der Nutzung heiß werden; daher ist es unerlässlich, kleine Kinder jederzeit fernzuhalten.

- Nur Schutzgitter und Kochfeldabdeckungen, die vom Hersteller oder autorisierten Parteien bereitgestellt werden, dürfen verwendet werden, wie im Handbuch angegeben. Die Verwendung ungeeigneter Schutzgitter und Abdeckungen kann zu Unfällen führen.

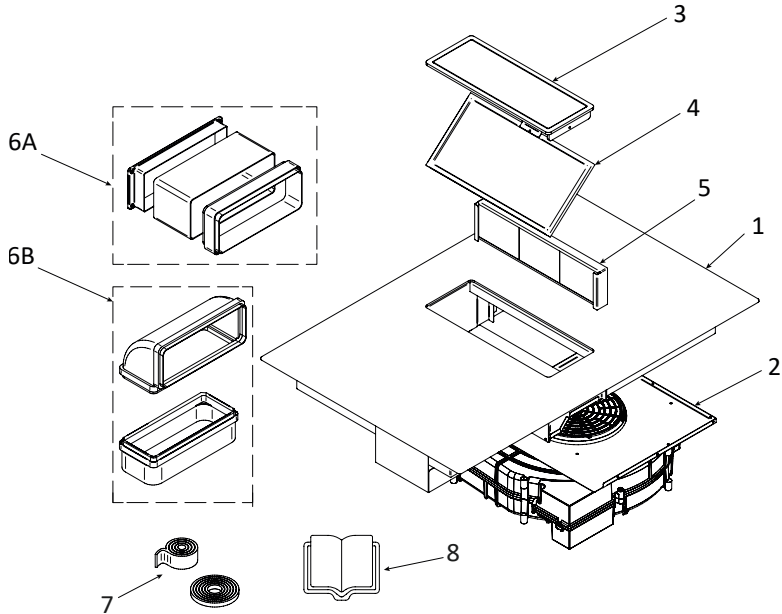


Personen mit implantierten Herzschrittmachern oder Insulinpumpen sollten sicherstellen, dass der Betrieb ihrer Geräte nicht durch das induktive Feld beeinträchtigt wird (der Frequenzbereich des Induktionskochfelds liegt bei 20-50 kHz).

- Um die Töpfe von einer Kochzone zur anderen zu bewegen, ziehen Sie diese nicht über die Glasoberfläche: Es besteht die Gefahr, das Glas zu zerkratzen!

3.0 INSTALLATION

3.1 LIEFERUMFANG



- | | |
|---|--|
| 1. Muldenlüftung | 6. Kanalisationsset |
| 2. Lüfter | A. für Umluftmodus |
| 3. Lufteinlassklappe | B. für Abluftmodus |
| 4. Fettfilterpanel | 7. Klebeband und Dichtungsband |
| 5. Kohlenstofffilter (nur im Umluftmodus) | 8. Betriebs- und Installationshandbuch |

WERKZEUGE UND HILFSMITTEL

Die folgenden speziellen Werkzeuge sind erforderlich, um das Kochfeld korrekt zu installieren:

- Stichsäge oder Handsäge
- Metermaß
- Kreuzschlitzschraubendreher
- Schwarzes, hitzebeständiges Silikon-Dichtmittel

3.2 ALLGEMEINE INSTALLATIONSHINWEISE

- Beachten Sie alle Sicherheits- und Warnhinweise.
- Die Installation des Geräts in der Küchenarbeitsplatte muss von einem qualifizierten Techniker durchgeführt werden. Dieser Spezialist kann die geeignete Montage und die Abluftführung der Dunstabzugshaube bestimmen.



VERLETZUNGSGEFAHR! Scharfe Kanten können im belüfteten Kochfeld aufgrund der Produktion vorhanden sein. Tragen Sie bei der Montage Schutzhandschuhe!



STROMSCHLAGGEFAHR! Der Anschluss des Geräts an das Stromnetz sowie Reparaturen und Wartungsarbeiten dürfen nur von einem qualifizierten Elektriker gemäß den aktuell gültigen Sicherheitsvorschriften durchgeführt werden. Zu Ihrer Sicherheit dürfen nur qualifizierte Servicetechniker das Produkt installieren, warten oder reparieren.

- Wenn das Netzkabel dieses Geräts beschädigt ist, muss es vom Hersteller, dem Kundenservice des Herstellers oder von einer anderen qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Das Gerät darf nicht mit einem externen Timer oder einem externen Fernsteuersystem betrieben werden.
- Die Abluft darf nicht in einen Schornstein geführt werden, der für Abgase von Geräten mit Brennstoffen (z. B. Gas) verwendet wird. Es müssen die offiziellen Vorschriften für die Abluftorgung beachtet werden. Der Abluftkanal muss so vorbereitet werden, dass das belüftete Kochfeld problemlos angeschlossen werden kann. Der Abluftschlauch muss ohne Knicke verlegt werden.



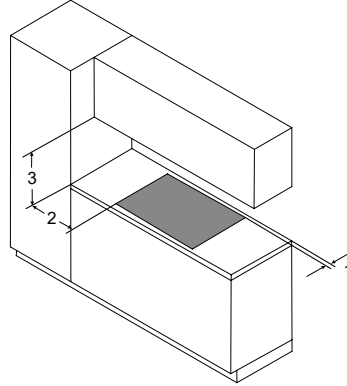
Wenn das belüftete Kochfeld gleichzeitig mit anderen luftabhängigen Kaminen in einem Raum im Abluftbetrieb betrieben wird, können gefährliche Abgase durch einen Unterdruck wieder in den Raum gelangen. Der Betreiber muss daher jederzeit eine ausreichende Luftzufuhr sicherstellen. Der negative Druck im Raum darf 4 Pa (0,04 mbar) nicht überschreiten. Die maximale Kanallänge von 5 m darf mit der B-Version des belüfteten Kochfelds nicht überschritten werden.

- Stellen Sie sicher, dass der Bereich unter dem Kochfeld ausreichend mit Luft versorgt wird.
- Das Gerät darf nicht über Kühlgeräten, Geschirrspülern, Herden, Öfen, Waschmaschinen oder Trocknern installiert werden.
- Die Kontaktfläche der Arbeitsplatte und die Wanddichtungsstreifen müssen aus einem hitzebeständigen Material (bis ca. 100°C) bestehen.
- Der integrierte Kochfeldabzug darf nicht mit anderen Kochfeldern verwendet werden.
- Um sicherzustellen, dass das Kochfeld immer optimal funktioniert, muss unter dem Kochfeld ausreichend belüftet werden.
- Die Leistung des Kochfelds wird beeinträchtigt oder das Kochfeld überhitzt, wenn die warme Luft unter dem Kochfeld nicht entweichen kann.
- Wenn ein Kochfeld überhitzt, wird die Leistung automatisch reduziert oder das Kochfeld wird vollständig abgeschaltet (siehe „Überhitzungsschutz“).
- Wenn ein Kabelschutz (falscher Boden) unter dem Gerät eingeplant ist, muss dieser so angebracht werden, dass er die Belüftung nicht behindert.
- Furniere, Klebstoffe oder Kunststoffbeschichtungen von angrenzenden Möbeln müssen temperaturbeständig sein (mindestens 75°C), da sie sich sonst verformen könnten.
- Es muss sichergestellt werden, dass keine brennbaren oder hitzebeständigen Objekte direkt neben oder unter dem Kochfeld platziert werden, um Brandgefahr zu vermeiden.

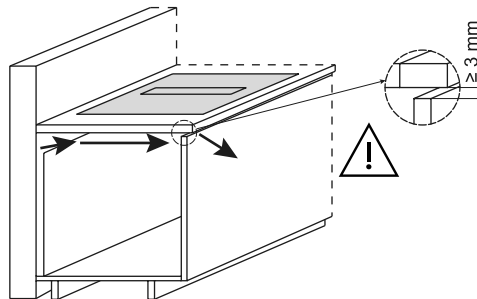


- Die Verpackungsmaterialien (Plastikfolien, Polystyrol usw.) müssen außer Reichweite von Kindern aufbewahrt werden, da diese Teile potenzielle Gefahrenquellen darstellen. Kleine Teile könnten verschluckt werden, und Folien stellen eine Erstickungsgefahr dar.
- Beachten Sie die erforderlichen Abstandsmessungen:

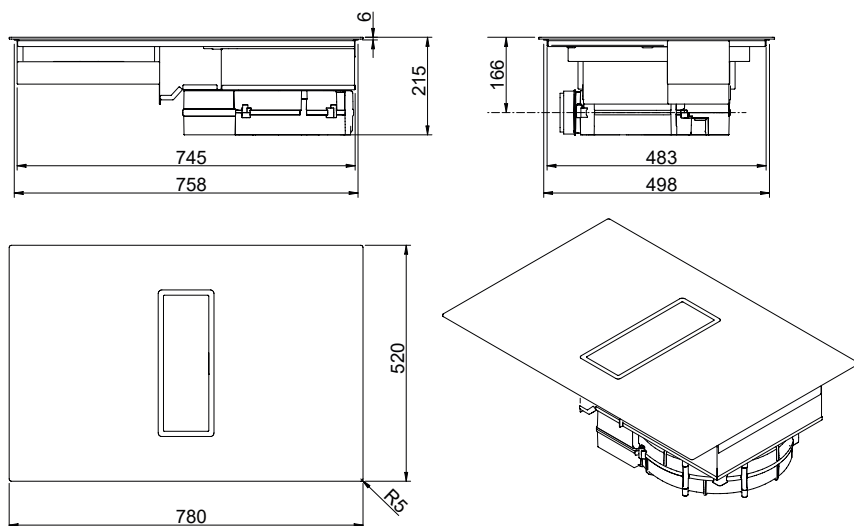
1. Mindestabstand von 60 mm zwischen dem Ausschnitt der Arbeitsplatte und der hinteren Kante der Arbeitsplatte.
2. Mindestabstand von 250 mm zu einem angrenzenden Schrank oder einer Wand links oder rechts vom Ausschnitt der Arbeitsplatte.
3. Mindestabstand von 800 mm zwischen der Arbeitsplatte und dem Oberschrank.



- Bei dünnen Arbeitsplatten muss eine ausreichend stabile Stützplatte auf der Einheit vorhanden sein.
- Die Rückwand der Unterschränkeinheit muss für den Luftkanal angepasst werden.
- Die Schubladen und/oder Regale der Unterschränkeinheit müssen entfernbar sein.
- Für eine korrekte Installation müssen die Schubladen der Unterschränkeinheit je nach Installationssituation gekürzt werden.
- Sorgen Sie für eine ordnungsgemäße Luftzirkulation für das installierte Kochfeld. Ein Luftspalt von mindestens 3 mm zwischen der Unterseite der Arbeitsplatte und der Oberseite der Schublade/Blende ist zwingend erforderlich, um Leistungseinbußen zu verhindern. Die eingebauten Bedingungen des Kochfelds im Schrank beeinflussen die Leistungsfähigkeit des Kochfelds: Die integrierte Kühleinheit benötigt ausreichend kalte Luft an den Einlässen, um eine frühzeitige Reduzierung der Leistung zu vermeiden.

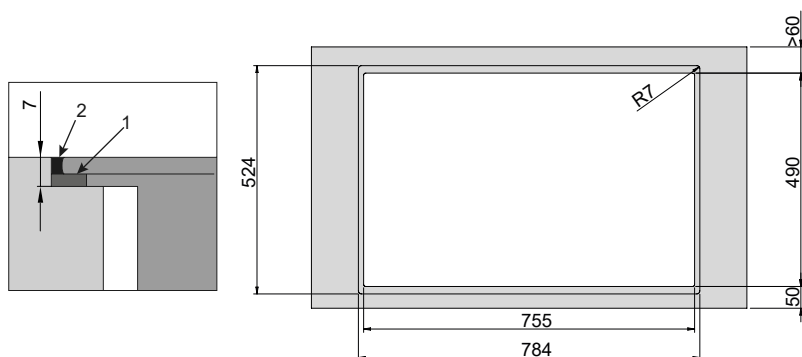


3.3 MULDENLÜFTUNG DIMENSIONEN



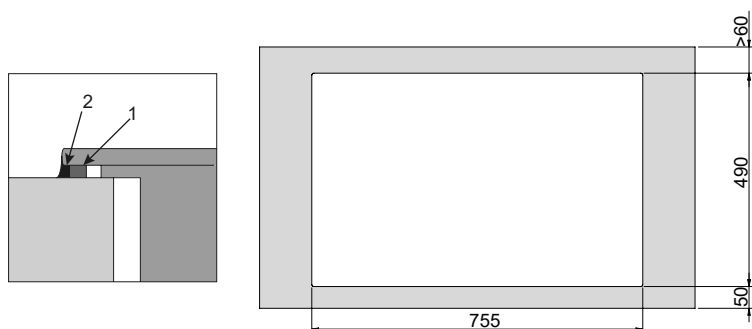
3.4 AUSSCHNITT FÜR DIE ARBEITSPLATTE

FLÄCHENBÜNDIGE MONTAGE



1. Dichtungband.
2. Schwarzes, hitzebeständiges Silikon-Dichtungsmittel.

OBERFLÄCHENMONTAGE

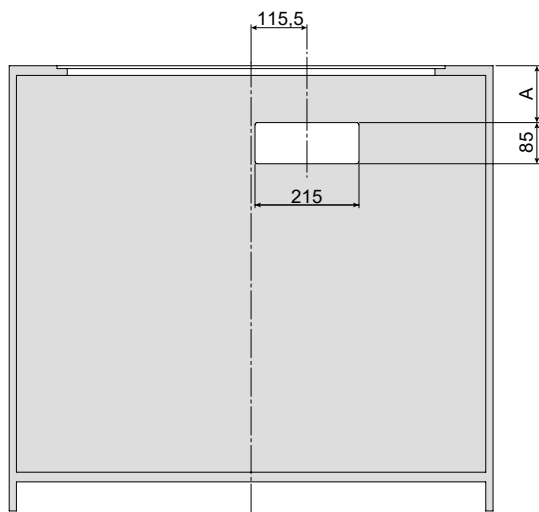


1. Dichtungsband.
2. Schwarzes, hitzebeständiges Silikon-Dichtungsmittel.



UMLUFTBETRIEB

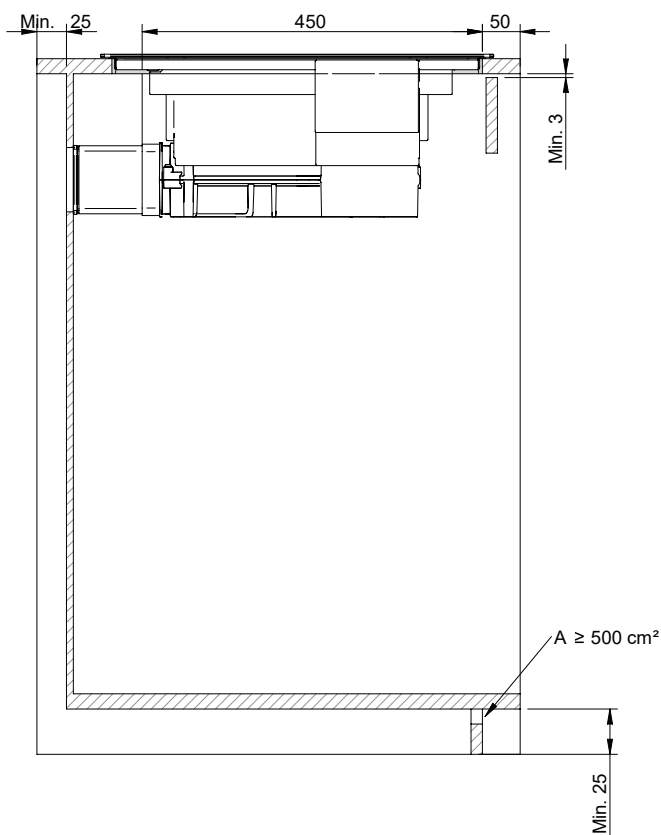
Im Umluftbetrieb ist es erforderlich, ein Loch an der Rückseite des Schrankes für die Kanalisation zu schneiden.



INSTALLATION	A [MM]
Flächenbündige Montage	124.5
Oberflächenmontage	117.5

Im Umluftbetrieb wird die Abluft hinter der Rückwand des Schrankes geführt und anschließend durch eine Lüftungsöffnung in der Sockelleiste ausgeblasen. Es ist wichtig, im Schrank eine Öffnung vorzusehen, die breit genug ist, um einen ungehinderten Luftstrom zu ermöglichen und so die Absaugleistung nicht zu beeinträchtigen.

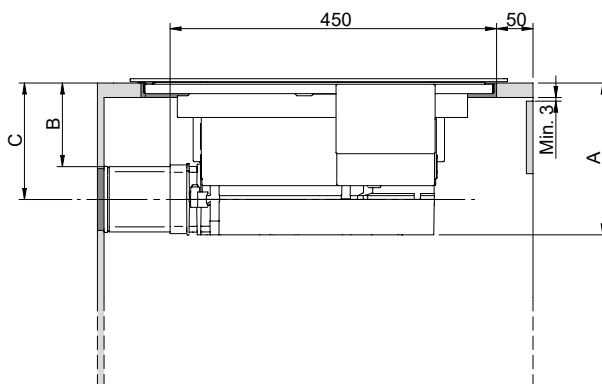
- Stellen Sie einen Abstand von mindestens 25 mm zwischen der Rückwand des Schrankes und der Wand (oder der Rückseite eines anderen Schrankes bei einer Kochinsel-Installation) sicher;
- Die Höhe der Sockelleiste muss mindestens 25 mm betragen;
- Die Fläche der Lüftungsöffnung in der Sockelleiste muss mindestens 500 cm² betragen.



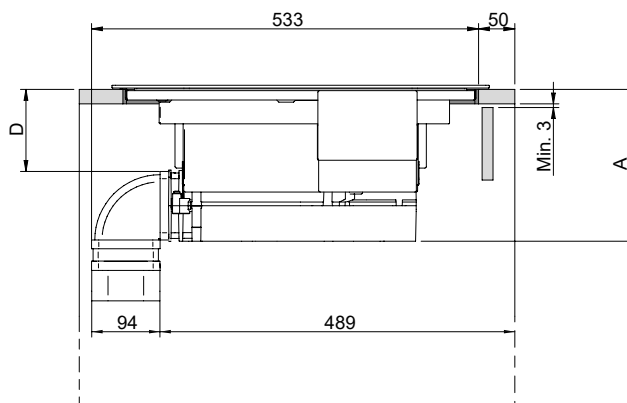
3.5 INSTALLIERTE ABMESSUNGEN



UMLUFTBETRIEB



ABSAUGBETRIEB



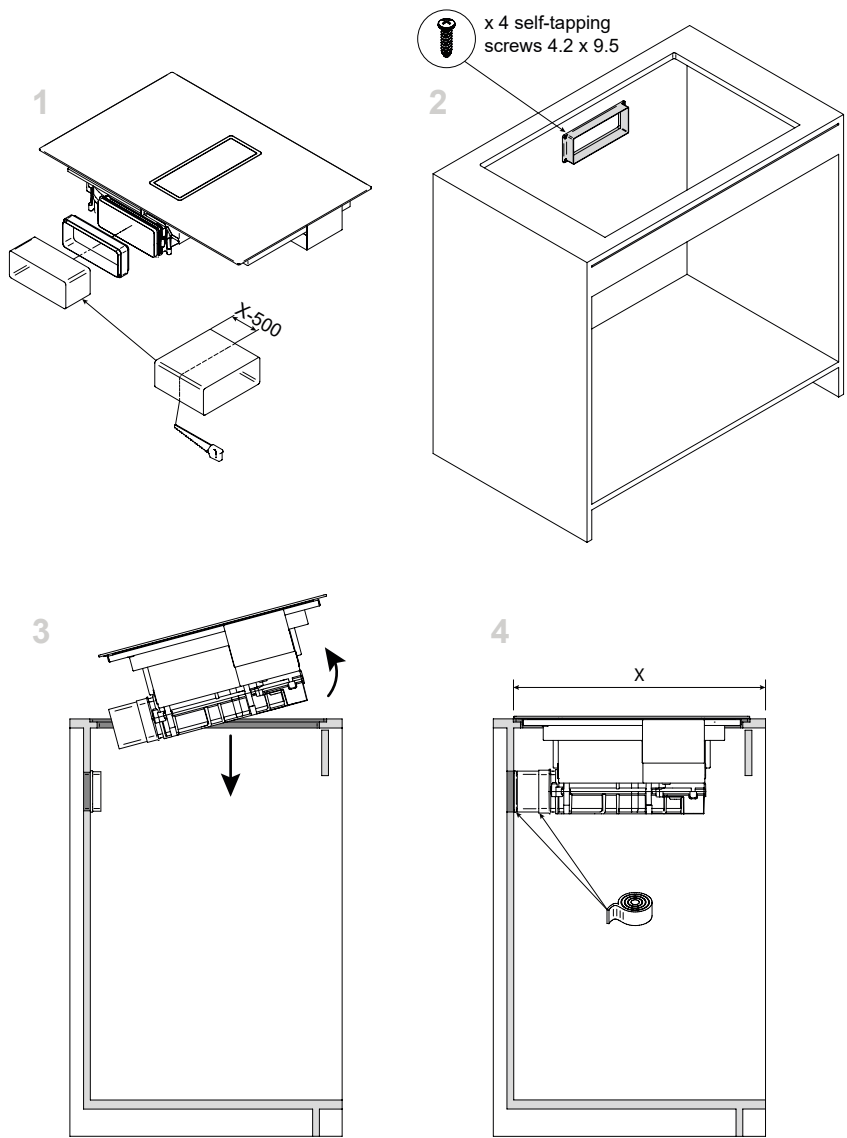
Die Abmessungen A, B, C und D variieren je nach Installationsmethode, wie in der untenstehenden Tabelle gezeigt.

INSTALLATION	A [mm]	B [mm]	C [mm]	D [mm]
Flächenbündige Montage	216	122	167	120
Oberflächenmontage	209	115	160	113

3.6 INSTALLATIONS-PROZEDUR



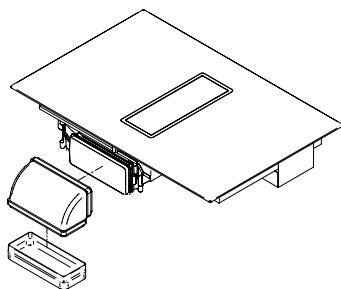
UMLUFTBETRIEB



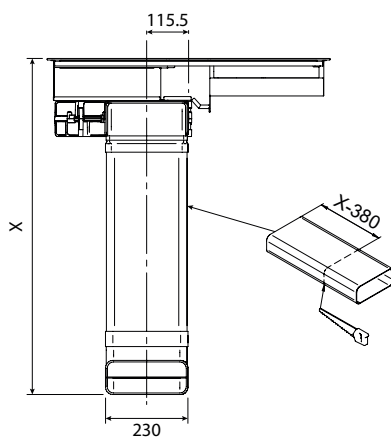


ABSAUGBETRIEB

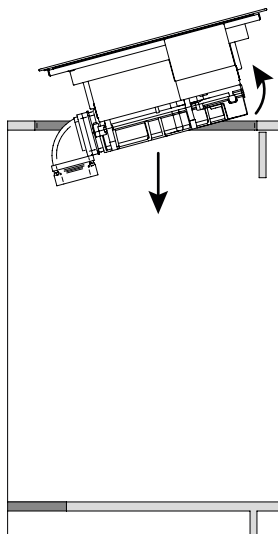
1



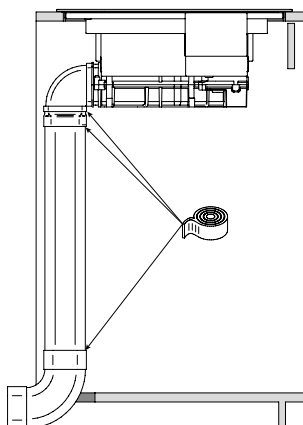
2



3



4



3.7 ELEKTRISCHE ANSCHLÜSS

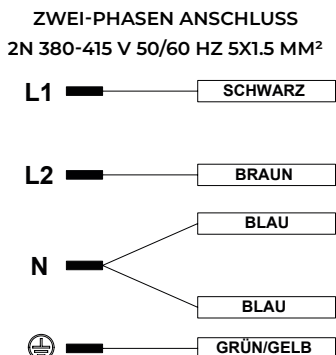
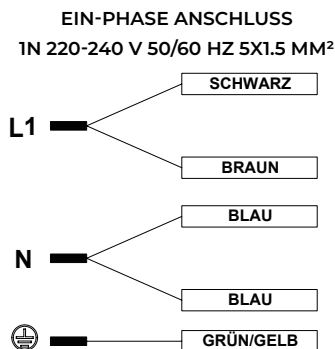


Der elektrische Anschluss darf nur von einem qualifizierten Fachmann durchgeführt werden. Abdeckungen, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, dürfen nur von einem qualifizierten Fachmann entfernt werden.

- Es sind die gesetzlichen Vorschriften und Anschlussbedingungen des örtlichen Stromversorgungsunternehmens vollständig zu beachten.
- Beim Anschluss des Geräts muss ein Gerät vorgesehen werden, das es ermöglicht, das Gerät vom Netz zu trennen, mit einer Öffnungsweite von mindestens 3 mm aller Pole mittels eines Kontakts. LS-Schalter, Sicherungen und Kontaktoren gelten als geeignete Trennvorrichtungen. Beim Anschließen und Reparieren des Geräts muss es mit einem dieser Geräte vom Stromnetz getrennt werden.
- Der Schutzleiter muss lang genug sein, sodass bei einem Ausfall der Zugentlastung der Schutzleiter nur nach den stromführenden Leitungen des Anschlusskabels einer Zugbelastung ausgesetzt wird.
- Das überschüssige Kabel muss aus dem Installationsbereich unterhalb des Geräts herausgezogen werden.
- Bitte stellen Sie sicher, dass die Netzspannung mit der auf dem Typenschild angegebenen übereinstimmt.
- Es muss ein vollständiger Schutz gegen unbeabsichtigte Berührung durch die Installation gewährleistet werden.
- Achtung: Falsche Anschlüsse können zur Zerstörung der Leistungselektronik führen.
- Das Gerät ist nur für einen festen Anschluss zugelassen. Es darf nicht mit einem schutzisolierten Stecker verbunden werden.

Anschlusskabel ab Werk

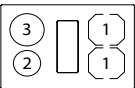
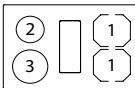
- Das Kochfeld ist ab Werk mit einem temperaturbeständigen Anschlusskabel ausgestattet.
- Der Netzanschluss erfolgt gemäß dem Anschlussdiagramm, es sei denn, das Anschlusskabel ist bereits mit einem Stecker ausgestattet.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es durch ein spezielles Netzkabel ersetzt werden. Um Gefährdungen zu vermeiden, darf dies nur vom Hersteller oder dessen Kundendienst durchgeführt werden.



4.0 TECHNISCHE INFORMATIONEN

4.1 TECHNISCHE DETAILS

KOCHFELD

PARAMETER	WERT
Kochfeldabmessungen (Breite/Tiefe/Höhe) [mm]	780 x 520 x 215
Anordnung	  DPS78____ DPC78____
Oberflächenmaterial	Glaskeramik
Leistungsstufen	1-9, P
Größe der Kochzonen [mm]	1) 210 x 190 mm 2) Ø 160 mm 3) Ø 200 mm
Leistungsaufnahme der Kochzonen [kW]	1) 2.1 (P = 3.0), Brück 3.7 2) 1.4 (P = 2.1) 3) 2.3 (P = 3.0)
Einphasenanschluss [V]	220 - 240
Zweiphasenanschluss [V]	380 - 415
Frequenz [Hz]	50 - 60
Max. Stromverbrauch [kW]	7.4
Sicherungsschutz / Einphasen [A]	1 x 32
Sicherungsschutz / Zweiphasen [A]	2 x 16

Lüfter

PARAMETER	WERT
Max. Stromverbrauch [W]	170
Leistungsstufen	1-9, P
Ventilatorversion	Abluft (B) Umluft (C)
Luftkanalgröße [mm]	222 x 90
Max. Luftstrom [m³/h]	750
Lautstärke [dB(A)]	66

INFORMATIONEN GEMÄSS VERORDNUNG (EU) 66/2014

PARAMETER	WERT
Typ des Kochfelds	Induktionskochfeld
Anzahl der Kochzonen	4
Heiztechnologie	Induktion
Nützliche Kochflächen [mm]	1) 2x210x190 2) Ø 160 3) Ø 200
Energieverbrauch der Kochzonen* [Wh/kg]	1) 187 2) 184 3) 185.2
Berechneter Energieverbrauch pro kg* [Wh/kg]	185.8

* zeigt die Energieeffizienz, gemessen durch Labortests gemäß der europäischen ECODESIGN-Richtlinie. Ein niedriger Wert zeigt einen reduzierten Stromverbrauch an.

INDEX

1.0 INTRO	23
1.1 USER INFORMATION	
1.2 INTENDED USE	
1.3 EXPLANATION OF SYMBOLS AND INDICATIONS	
2.0 SAFETY INSTRUCTIONS AND WARNINGS	25
2.1 FOR CONNECTION AND OPERATION	
2.2 GENERAL INFORMATION ABOUT THE HOB	
2.3 FOR PERSONS	
3.0 INSTALLATION	28
3.1 SCOPE OF DELIVERY	
3.2 GENERAL INSTALLATION INSTRUCTIONS	
3.3 ASPIRATION HOB DIMENSIONS	
3.4 WORKTOP CUT-OUT	
3.5 INSTALLED DIMENSIONS	
3.6 INSTALLATION PROCEDURE	
3.7 ELECTRICAL CONNECTION	
4.0 TECHNICAL INFORMATION	38
4.1 TECHNICAL DETAILS	

1.0 INTRO

Dear Customer,

Thank you for choosing a product from our Opera line. We are confident that you will appreciate the quality and ease of use.

All our products are covered by a warranty, as provided by the general terms of sale established by Directive 1999/44/EC. If you encounter any faults due to manufacturing errors, component defects, or missing accessories at the time of purchase or during the warranty period, we invite you to promptly report them to our Sales or Technical Assistance network. After appropriate verification, we will arrange for the repair or replacement of the defective parts.

The warranty applies exclusively to obvious defects in the product under normal installation, usage, and maintenance conditions. It does not cover faults resulting from improper installation, incorrect use, technical modifications made by the user, use of non-original accessories, vandalism, lack of cleaning, or failure to carry out ordinary or extraordinary maintenance. Additionally, it does not cover damages caused by general neglect on the part of the user.

1.1 USER INFORMATION

Before using the appliance, it is essential to carefully read this manual, which contains important safety advice and instructions for proper use and maintenance, ensuring reliable operation for many years. In case of a malfunction, it is recommended to first consult the "Troubleshooting" section. Many minor issues can be resolved independently, thus avoiding unnecessary service costs. Keep the manual in a safe place and pass it on to new owners to provide them with all necessary information and ensure safety. Installation and assembly must be carried out exclusively by qualified personnel, in accordance with applicable laws, regulations, and standards. It is crucial to follow all safety instructions, warnings, and usage guidelines contained in the accompanying documentation.

1.2 INTENDED USE

The appliance must be used exclusively for the preparation of food in domestic or similar environments, such as:

- Shops, offices, and other work environments.
- Agricultural enterprises.
- Hotels, motels, and other residential facilities (for use by guests).
- Breakfast buffets.

It is not permitted to use the appliance for purposes other than those stated, and it must be used exclusively under supervision.

1.3 EXPLANATION OF SYMBOLS AND INDICATIONS

This appliance has been manufactured using the most advanced technology. However, it is important to note that the use of machines involves risks that cannot be completely eliminated.

To ensure adequate safety for the user, specific safety instructions are provided. These instructions are highlighted in the following sections of the manual. Adhering to these indications is essential for the safe operation of the appliance.



WARNING

This indication highlights different levels of risk. It may indicate an imminent threat that could cause death or very serious injuries, a potentially dangerous situation with similar consequences, or a less severe risk that could result in minor injuries or damage to the appliance.



NOTE

Note to be observed to facilitate the use of the appliance.



WARNING OF ELECTRICITY! RISK OF DEATH!

Components under voltage have been installed near this symbol. Covers bearing this writing may only be removed by a qualified and certified electrician.



WARNING! HOT SURFACES!

This symbol has been applied to surfaces that can overheat. There is a risk of severe burns or scalds. Surfaces may still be hot even after the appliance has been turned off.



COMPLY WITH REGULATIONS FOR HANDLING COMPONENTS AND MODULES SENSITIVE TO ELECTROSTATIC DISCHARGES (ESD)

Components and modules at risk of electrostatic discharges are located behind covers marked with the adjacent symbol. Never touch the power sockets, ribbon conductors, or pins of components. Only qualified personnel familiar with the phenomenon of electrostatic discharges are authorized to perform technical interventions.



ASPIRATION MODE

This symbol indicates the aspiration mode, where air is extracted and discharged outside through an exhaust duct.



RECIRCULATION MODE

This symbol indicates the recirculation mode, where air is filtered and recirculated inside the environment without external exhaust.

2.0 SAFETY INSTRUCTIONS AND WARNINGS

2.1 FOR CONNECTION AND OPERATION

- The appliances are constructed in compliance with current safety regulations.
- 
 The connection to the electrical network, as well as repair and maintenance operations, must be carried out exclusively by a qualified electrician in accordance with current safety standards. For your safety, it is essential that only qualified technicians handle the installation, inspection, or repair of the product.
- If the appliance's power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, the manufacturer's customer service, or a qualified technician to avoid potential risks.
- Furthermore, the appliance cannot be used with an external timer or through an external remote control system.

2.2 GENERAL INFORMATION ABOUT THE HOB

- Never allow the induction hob to operate unattended, as the high power setting results in extremely fast reactions.
- 
 During operation, it is important to pay attention to the heating speed of the cooking zones. Avoid heating empty pots, as this can cause overheating.
- Do not place empty pots and pans on the heated cooking zones.
- When using pots for simmering, ensure that the water does not completely evaporate, as this can damage both the pot and the cooktop, for which the manufacturer assumes no responsibility.
- It is essential to always turn off a cooking zone using the OFF button after use, and not solely through the pot recognition device.
- Overheated fats and oils can spontaneously ignite; therefore, it is important to always monitor the preparation of foods with fats and oils. In case of fire, never use water to extinguish fires caused by fats and oils. Turn off the appliance and cover the flame with a lid or a fire blanket.
- The glass-ceramic surface of the cooktop is extremely robust, but it is advisable to avoid allowing hard objects to fall onto it. Sharp objects that fall can cause it to break.
- 
 If the cooktop has fractures, cracks, or any kind of damage, there is a risk of electric shock. In this case, immediately turn off the appliance, disconnect the power supply, and contact customer service.
- If it is not possible to turn off the cooktop due to a sensor control failure, immediately disconnect the appliance and contact customer service.
- Exercise caution when using appliances! Connection cables should not come into contact with hot cooking zones.
- Fire risk: never place objects on the cooktop.
- The glass-ceramic cooktop must not be used as a countertop.
- Do not place aluminum foil or plastic on the cooking zones. Keep anything that could melt, such as plastic, aluminum foil, sugar, and candies, away from the hot zones. To

avoid damage to the cooktop, immediately remove any sugar (while the cooktop is still warm) using a suitable glass scraper.



Never place metallic objects (such as empty pots, cutlery, etc.) on the induction cooktop, as they may overheat, posing a burn risk.

- Avoid placing combustible or flammable objects directly under the cooktop.
- Metallic objects worn by the user may overheat near the induction cooktop. Exercise caution! non-magnetic objects (such as gold or silver rings) are not subject to this risk.
- Never use the cooking zones to heat closed food cans or composite material packages, as the electric power may cause them to explode.
- Keep the sensor buttons clean, as dirt may be interpreted as an unintentional contact. Never place objects (pots, cloths, etc.) on the sensor buttons!
- If food spills onto the sensor keys, it is advisable to activate the OFF button.
- Hot pots and pans should not cover or be too close to the sensor buttons, as this may cause the appliance to deactivate automatically.
- Place the pan as close to the center of the cooking zone as possible.
- If possible, use the back cooking zone for large pots to avoid excessive heating of the sensor buttons, which could cause an E2 error message and deactivate the touch control.
- Activate the child lock when pets may reach the cooktop.
- Do not use the cooktop if the oven below is in pyrolytic mode.
- Never clean the glass-ceramic cooktop with a steam cleaner or similar devices.
- It is essential to ensure constant supervision during frying; flambéing is not permitted.
- Do not place pots on the air inlet flap/grid.
- Make sure there are no items(e.g. cleaning cloths) right next to the hob extractor. They could be sucked in by the air current. Liquids and small items must always be kept away from the appliance.
- Do not operate the appliance without grease filters.
- Filters with too much fat deposit cause fire hazard!



A sufficient supply of inlet air must be provided when operating wood, coal, gas or oil heaters requiring a chimney. The permissible negative pressure which results from the hood in the location of the heaters requiring a chimney may not exceed 4 Pa (0.04 mbar) as this results in a risk of poisoning.

2.3 FOR PERSONS

- These appliances can be used by children aged 8 years and older and by persons with physical, sensory, or mental disabilities, as well as individuals lacking experience and/or abilities, provided they are supervised or have received instructions on the safe use of the appliance and understand the associated risks. Children must not play with the appliance. Cleaning and maintenance may only be performed by children under the supervision of an adult user.



It is important to note that the surfaces of the heating and cooking zones become hot during use; therefore, it is essential to keep small children away at all times.

- Only protective grids and cooktop covers provided by the manufacturer or authorized parties may be used, as indicated in the manual. The use of unsuitable protective grids and covers can lead to accidents.

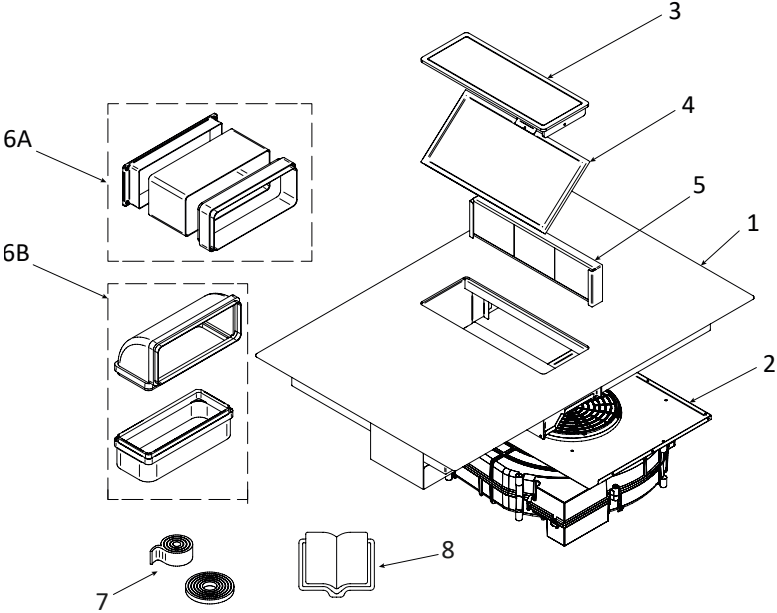


People with implanted cardiac pacemakers or insulin pumps should ensure that the operation of their devices is not compromised by the inductive field (the frequency range of the induction cooktop is 20-50 kHz).

- To move the pots from a cooking zone to another, do not drag them on the glass surface: there is the risk of scratching the glass!

3.0 INSTALLATION

3.1 SCOPE OF DELIVERY



- | | |
|---|--------------------------------------|
| 1. Downdraft hob | 6. Canalization kit |
| 2. Blower | A. for recirculation mode |
| 3. Air inlet flap | B. for exhaust air mode |
| 4. Grease filter panel | 7. Duct tape and sealing tape |
| 5. Carbon filter (only in recirculation mode) | 8. Operation and installation manual |

TOOLS AND AIDS

The following special tools are required to correctly install the cooktop:

- Compass saw or hand saw
- Meter
- Cross-head screwdriver
- Black, heat resistant silicone sealant

3.2 GENERAL INSTALLATION INSTRUCTIONS

- Observe all safety and warning informations.
- The installation of the appliance in the kitchen worktop must be carried out by a qualified technician. This specialist can determine the suitable mounting and exhaust air routing of the cooker hood.



Risk of injury! Sharp edges may be present in the vented hob due to production. wear protective gloves during the assembly!



Danger of electric shock! Connecting the appliances to the mains and repairing and servicing the appliances may only be carried out by a qualified electrician according to currently-valid safety regulations. For your own safety, do not allow anyone other than a qualified service technician to install, service or repair the product.

- If the mains supply cable of this appliance is damaged, it must be replaced by the manufacturer, the Customer Service of the manufacturer or by another qualified person to avoid danger.
- The appliance may not be operated with an external timer or an external tele control system.
- The exhaust air must not be led into a chimney which is used for exhaust gases from devices with fuels (e.g. gas). Official regulations for the discharge of exhaust air must be observed. The exhaust air path must be prepared in such a way that the vented hob can be easily connected to it. The exhaust hose must be laid without kinks.



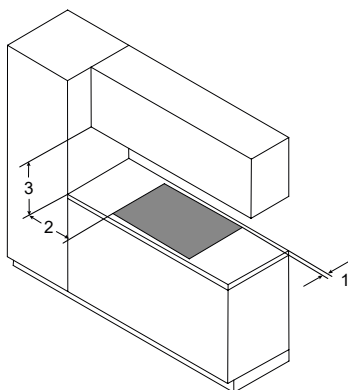
If the vented hob is operated simultaneously with other air dependent fireplaces in one room during exhaust air operation, deadly combustion gases can be returned to the room through a negative pressure. The operator must therefore ensure an adequate supply of air at all times. The negative pressure in the room must not exceed 4 Pa (0.04 mbar). Do not exceed max. duct length of 5 m with B-version of the vented hob.

- Make sure that the area below the cooktop has a sufficient air supply.
- The appliance must not be installed above cooling devices, dishwashers, stoves, ovens, washing machines or driers.
- The contact surface of the worktop and wall sealing strips must be made of a heat-resistant material (up to approx. 100°C).
- The integrated cooktop extractor must not be used with other cooktops.
- To ensure that the cooktop perform optimally at all times, there must be sufficient ventilation beneath the cooktop.
- The performance of the cooktop is affected or the cooktop overheats if the warm air beneath the cooktop cannot escape.
- If a cooktop overheats, the power is automatically reduced or the cooktop is switched off completely (see "Overheating protection").
- If a cable protection (false floor) is planned beneath the appliance, this must be fitted so it does not obstruct the ventilation.
- Veneers, adhesives or plastic coverings of adjacent furniture must be temperature resistant (min. 75°C), otherwise they might deform.
- It must be assured that no flammable or heat deformable objects are placed directly next to or below the hob due to the risk of fire.



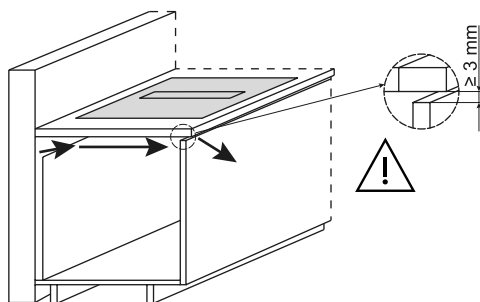
The packaging materials (plastic foils, polystyrene, etc.) must be taken out of reach of children, as these parts are possible sources of danger. Small parts could be swallowed and foils pose a suffocation hazard.

- Observe the required clearance distances:

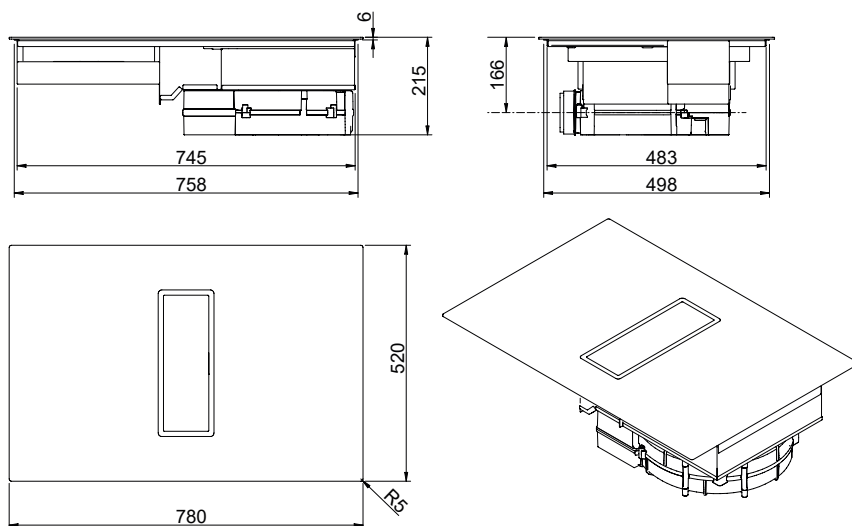


1. Minimum clearance of 60 mm between the worktop cut-out and the rear edge of the worktop.
2. Minimum clearance of 250 mm to an adjacent cabinet or wall to the left or right of the worktop cut-out.
3. Minimum clearance of 800 mm between the worktop and the wall unit.

- In the case of thin worktops, there must be a sufficiently rigid support plate on the unit.
- The back wall of the floor unit must be adapted for the air duct.
- The drawers and/or shelves in the floor unit must be removable.
- For a correct installation, the drawers of the floor unit must be shortened depending on the installation situation.
- Ensure proper air ventilation for the installed cooktop. An air gap of at least 3 mm between the underside of the counterop and the upper side of the drawer/bezel is mandatory to prevent performance losses. The built-in situation of the cooktop in the cabinet affects the capability of the cooktop: the integrated cooling unit needs sufficient cold air at the inlets to avoid early derating.

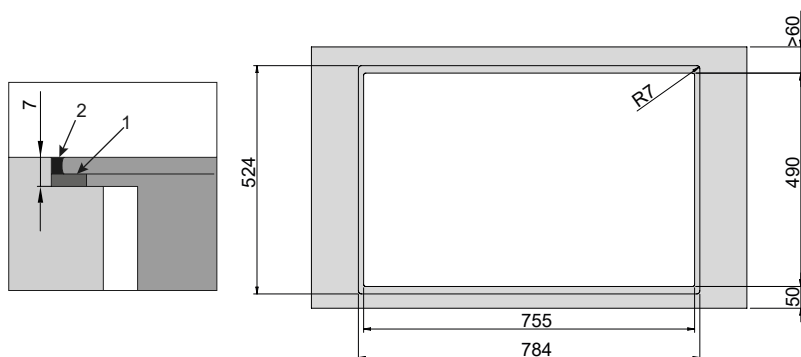


3.3 ASPIRATION HOB DIMENSIONS



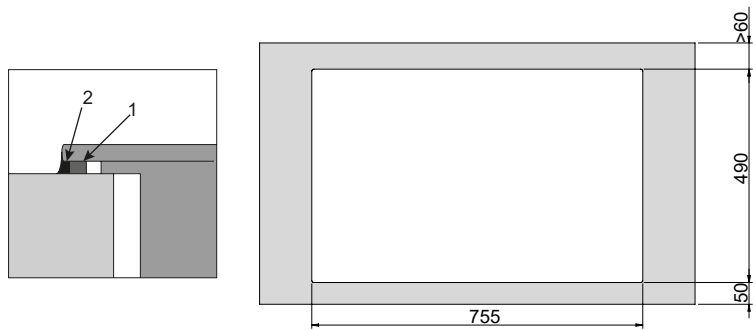
3.4 WORKTOP CUT-OUT

FLUSH MOUNTED



1. Sealing tape.
2. Black, heat resistant silicone sealant.

SURFACE MOUNTED

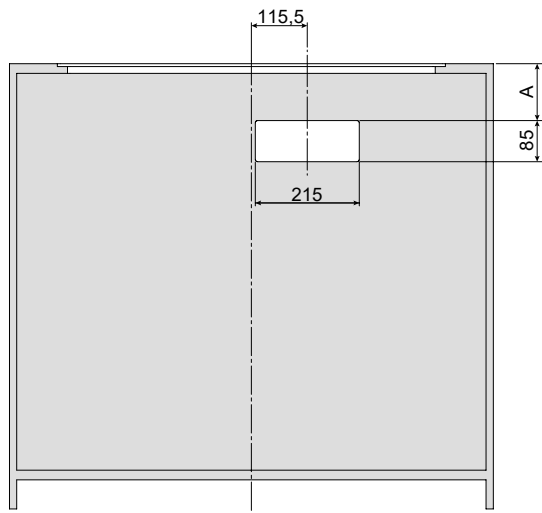


1. Sealing tape.
2. Black, heat resistant silicone sealant.



RECIRCULATION MODE

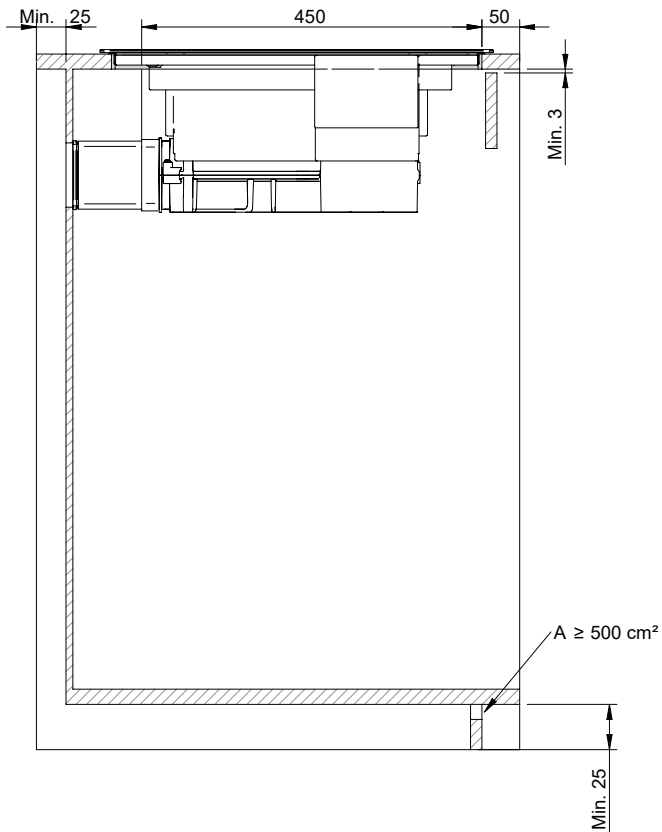
In recirculation mode, it is necessary to cut a hole on the back of the cabinet wall for the canalization.



INSTALLATION	A [MM]
Flush mounting	124.5
Surface mounting	117.5

In recirculation mode, the exhaust air is guided behind the back panel of the cabinet and then expelled through a ventilation opening on the plinth. It is important to create a gap in the cabinet wide enough to let the air flow without obstructions that can reduce the aspiration efficiency.

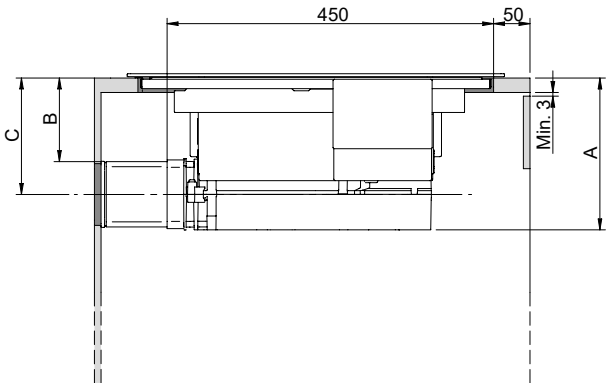
- Ensure a distance of at least 25 mm between the back panel of the cabinet and the wall (or the back of another cabinet in a kitchen island installation);
- The plinth height must be at least 25 mm;
- The surface area of the ventilation opening on the plinth must be at least 500 cm².



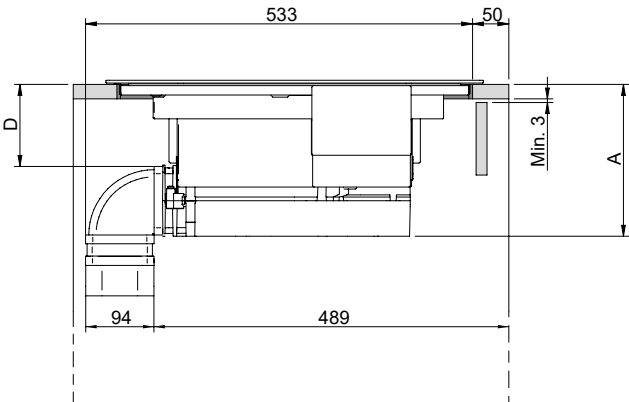
3.5 INSTALLED DIMENSIONS



RECIRCULATION MODE



ASPIRATION MODE



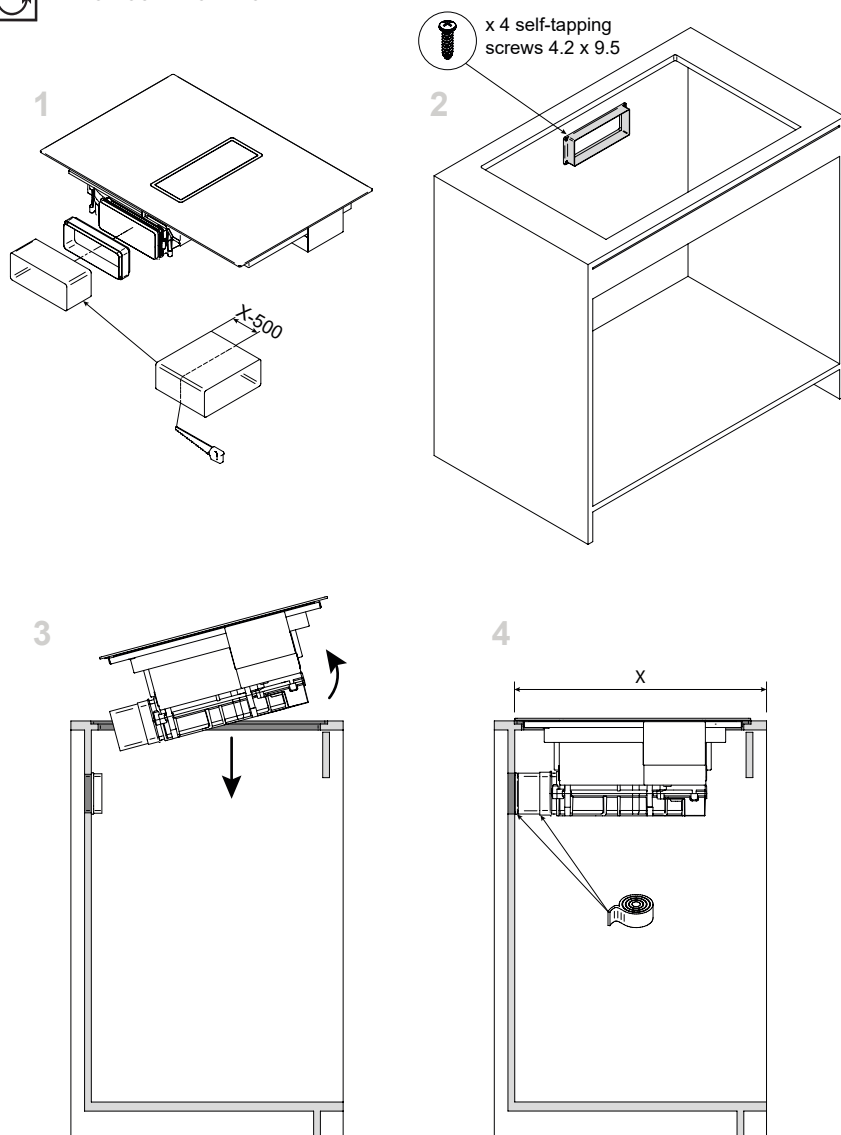
The dimensions A, B, C and D vary depending on the installation method, as shown in the table below.

INSTALLATION	A [mm]	B [mm]	C [mm]	D [mm]
Flush mounting	216	122	167	120
Surface mounting	209	115	160	113

3.6 INSTALLATION PROCEDURE



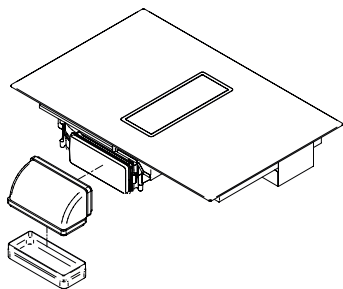
RECIRCULATION MODE



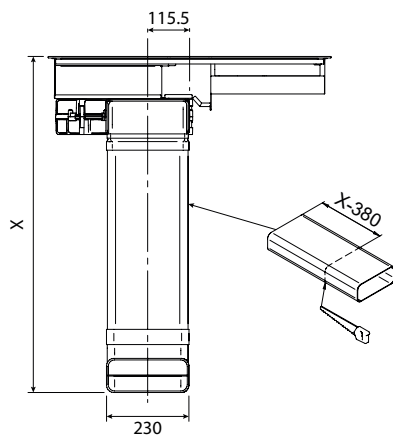


ASPIRATION MODE

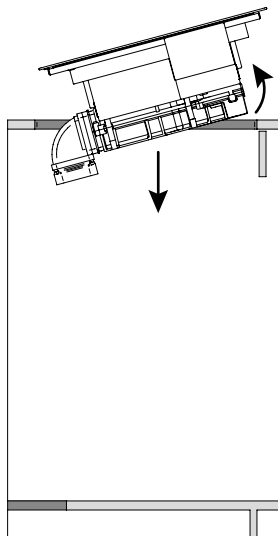
1



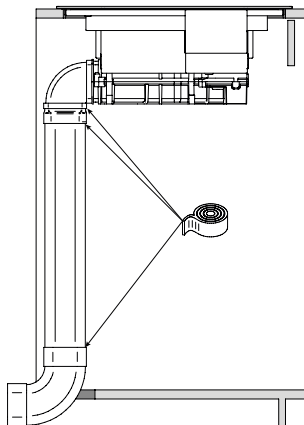
2



3



4



3.7 ELECTRICAL CONNECTION



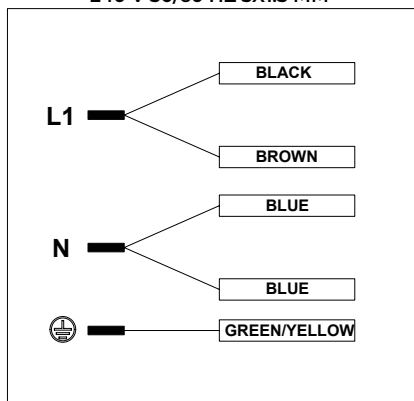
Electrical connection may only be performed by a qualified specialist. Covers marked with this symbol may only be removed by a qualified specialist.

- The statutory regulations and connection conditions of the local electrical supply company must be observed in full.
- When the appliance is connected, a device must be provided which makes it possible to disconnect the appliance from the mains with an opening width of at least 3 mm all poles using a contact. LS switches, fuses and contactors are regarded as suitable disconnecting devices. When connecting and repairing the device, disconnect from the power supply using one of these devices.
- The protective conductor must be long enough so that if the strain relief fails, it will only be subjected to tensile stress after the current-carrying cores of the connecting cable.
- The excess cable length must be pulled out of the installation area below the device.
- Please make sure that the mains voltage is the same as on the nameplate.
- Complete protection against accidental contact must be ensured by installation.
- Attention: incorrect connection can lead to destruction of the power electronics.
- The device is only approved for a fixed connection. It must not be connected with a shock-proof plug.

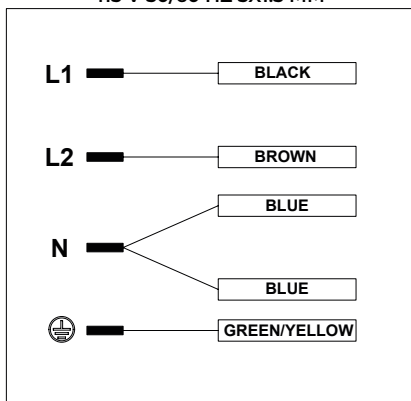
Connecting cable available at the factory

- The hob is equipped with a temperature-resistant connection cable at the factory.
- The mains connection is carried out according to the connection diagram, except the connection cable is already equipped with a plug.
- If the power cable is damaged, it must be replaced with a special power cable. In order to avoid hazards, this may only be done by the manufacturer or his customer service.

**ONE PHASE CONNECTION 1N 220-
240 V 50/60 HZ 5X1.5 MM²**



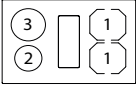
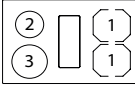
**TWO PHASES CONNECTION 2N 380-
415 V 50/60 HZ 5X1.5 MM²**



4.0 TECHNICAL INFORMATION

4.1 TECHNICAL DETAILS

COOKTOP

PARAMETER	VALUE
Hob dimension (width/depth/height) [mm]	780 x 520 x 215
Layout	 DPS78__  DPC78__
Material surface	Glass ceramic
Power levels	1-9, P
Cooking zones size [mm]	1) 210 x 190 mm 2) Ø 160 mm 3) Ø 200 mm
Cooking zones power output [kW]	1) 2.1 (P = 3.0), Bridge 3.7 2) 1.4 (P = 2.1) 3) 2.3 (P = 3.0)
One phase connection [V]	220 - 240
Two phases connection [V]	380 - 415
Frequency [Hz]	50 -60
Max. power consumption [kW]	7.4
Fuse protection / one phase [A]	1 x 32
Fuse protection / two phases [A]	2 x 16

BLOWER

PARAMETER	VALUE
Max. power consumption [W]	170
Power levels	1-9, P
Fan version	Aspiration (B) Recirculation (C)

Air duct size [mm]	222 x 90
Max. airflow [m³/h]	750
Noise [dB(A)]	66

INFORMATION IN ACCORDANCE WITH REGULATION (EU) 66/2014

PARAMETER	VALUE
Type of cooktop	Induction cooktop
Number of cooking zones	4
Heating technology	Induction
Useful surface area for cooking zones [mm]	1) 2x210x190 2) Ø 160 3) Ø 200
Energy consumption of the cooking zones* [Wh/kg]	1) 187 2) 184 3) 185.2
Calculated energy consumption per kg* [Wh/kg]	185.8

* indicates energy efficiency, measured through laboratory tests according to the European ECODESIGN directive. A low value indicates reduced electricity consumption.

INDEX

1.0 INTRODUCTIE	42
1.1 GEBRUIKERSINFORMATIE	
1.2 BESTEMD GEBRUIK	
1.3 VERKLARING VAN SYMBOLEN EN AANDUIDINGEN	
2.0 VEILIGHEIDSINSTRUCTIES EN WAARSCHUWINGEN	44
2.1 VOOR AANSLUITING EN GEBRUIK	
2.2 ALGEMENE INFORMATIE OVER DE KOOKPLAAT	
2.3 VOOR PERSONEN	
3.0 INSTALLATIE	47
3.1 LEVERINGSOMVANG	
3.2 ALGEMENE INSTALLATIEINSTRUCTIES	
3.3 AFMETINGEN VAN DE KOOKPLAAT	
3.4 UITSNIT IN HET WERKBLAD	
3.5 GEÏNSTALLERDE AFMETINGEN	
3.6 INSTALLATIEPROCEDURE	
3.7 ELEKTRISCHE AANSLUITING	
4.0 TECHNISCHE INFORMATIE	57
4.1 TECHNISCHE DETAILS	

1.0 INTRODUCTIE

Beste Klant,

Bedankt dat u heeft gekozen voor een product uit onze Opera-lijn. Wij zijn ervan overtuigd dat u de kwaliteit en het gebruiksgemak zult waarderen.

Al onze producten vallen onder de garantie, zoals bepaald door de algemene verkoopvoorwaarden volgens Richtlijn 1999/44/EG. Mocht u defecten aantreffen als gevolg van fabricagefouten, componentdefecten of ontbrekende accessoires bij aankoop of tijdens de garantieperiode, dan verzoeken wij u deze onmiddellijk te melden aan ons verkoop- of technische servicenetwerk. Na de juiste verificatie zullen wij overgaan tot reparatie of vervanging van de defecte onderdelen.

De garantie geldt uitsluitend voor zichtbare productfouten onder normale installatie-, gebruiks- en onderhoudsomstandigheden. Het dekt geen defecten die voortvloeien uit onjuiste installatie, verkeerd gebruik, technische wijzigingen door de gebruiker, het gebruik van niet-originele accessoires, vandalisme, gebrek aan reiniging of het niet uitvoeren van regulier of uitzonderlijk onderhoud. Bovendien dekt het geen schade veroorzaakt door algemene nalatigheid van de gebruiker. Glasbreuken en glasschade zijn uitgesloten van garantie.

1.1 GEBRUIKERSINFORMATIE

Voor het eerste gebruik van het apparaat is het essentieel om deze handleiding zorgvuldig door te lezen. Hierin vindt u belangrijke veiligheidsadviezen en instructies voor correct gebruik en onderhoud, zodat het apparaat jarenlang betrouwbaar blijft functioneren. Bij een storing wordt aanbevolen eerst de sectie "Probleemoplossing" te raadplegen. Veel kleine problemen kunnen zelfstandig worden verholpen, waardoor onnodige servicekosten worden voorkomen. Bewaar deze handleiding op een veilige plaats en geef deze door aan nieuwe eigenaren, zodat zij over alle noodzakelijke informatie beschikken en veilig met het apparaat kunnen werken. Installatie en montage mogen uitsluitend worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel, in overeenstemming met de geldende wet- en regelgeving. Het is van cruciaal belang om alle veiligheidsinstructies, waarschuwingen en gebruiksrichtlijnen in de bijbehorende documentatie op te volgen.

1.2 BESTEMD GEBRUIK

Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor de bereiding van voedsel in huishoudelijke of vergelijkbare omgevingen, zoals:

- Winkels, kantoren en andere werkomgevingen.
- Agrarische bedrijven.
- Hotels, motels en andere verblijfsaccommodaties (voor gebruik door gasten).
- Ontbijtbuffetten.

Het is niet toegestaan het apparaat voor andere doeleinden te gebruiken dan hierboven vermeld. Gebruik is uitsluitend toegestaan onder toezicht.

1.3 VERKLARING VAN SYMBOLEN EN AANDUIDINGEN

Dit apparaat is vervaardigd met de meest geavanceerde technologie. Desondanks brengt het gebruik van machines risico's met zich mee die niet volledig kunnen worden uitgesloten.

Om een optimale veiligheid voor de gebruiker te garanderen, worden specifieke veiligheidsinstructies verstrekt. Deze instructies worden benadrukt in de volgende secties van de handleiding. Het opvolgen van deze richtlijnen is essentieel voor de veilige werking van het apparaat.



WAARSCHUWING

Deze aanduiding geeft verschillende risiconiveaus aan. Het kan wijzen op een dreigend gevaar dat de dood of zeer ernstige verwondingen kan veroorzaken, een potentieel gevaarlijke situatie met vergelijkbare gevolgen, of een minder ernstig risico dat kan leiden tot lichte verwondingen of schade aan het apparaat.



OPMERKING

Let op deze aanwijzingen om het gebruik van het apparaat te vergemakkelijken.



WAARSCHUWING VOOR ELEKTRISCHE SPANNING! LEVENSGEVAAR!

Onder spanning staande componenten bevinden zich in de buurt van dit symbool. Afdekkingen met deze aanduiding mogen uitsluitend worden verwijderd door een gekwalificeerd en gecertificeerd elektricien.



WAARSCHUWING! HETE OPPERVLAKKEN!

Dit symbool is aangebracht op oppervlakken die oververhit kunnen raken. Er is een risico op ernstige brandwonden. De oppervlakken kunnen nog heet zijn, zelfs nadat het apparaat is uitgeschakeld.



HOUD U AAN DE VOORSCHRIFTEN VOOR HET HANTEREN VAN COMPONENTEN EN MODULES DIE GEVOELIG ZIJN VOOR ELEKTROSTATISCHE ONTLADINGEN (ESD)

Componenten en modules die gevoelig zijn voor elektrostatische ontlading bevinden zich achter afdekkingen met het bijbehorende symbool. Raak nooit de stroomaansluitingen, lintkabels of pinnen van componenten aan. Alleen gekwalificeerd personeel dat bekend is met het fenomeen elektrostatische ontladingen mag technische ingrepen uitvoeren.



AFZUIGMODE

Dit symbool geeft de afzuigmodus aan, waarbij lucht wordt afgezogen en naar buiten wordt afgevoerd via een luchtafvoerkanaal.



RECIRCULATIEMODE

Dit symbool geeft de recirculatiemodus aan, waarbij lucht wordt gefilterd en opnieuw in de ruimte wordt verspreid zonder externe afvoer.

2.0 VEILIGHEIDSINSTRUCTIES EN WAARSCHUWINGEN

2.1 VOOR AANSLUITING EN GEBRUIK

- De apparaten zijn gebouwd in overeenstemming met de geldende veiligheidsvoorschriften.
- 
 De aansluiting op het elektriciteitsnet, evenals reparatie- en onderhoudswerkzaamheden, mogen uitsluitend worden uitgevoerd door een gekwalificeerde elektricien in overeenstemming met de huidige veiligheidsnormen. Voor uw veiligheid is het essentieel dat alleen gekwalificeerde technici de installatie, inspectie of reparatie van het product uitvoeren.
- Als het netsnoer van het apparaat beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de klantenservice van de fabrikant of een gekwalificeerde technicus om mogelijke risico's te vermijden.
- Bovendien mag het apparaat niet worden gebruikt met een externe timer of via een extern afstandsbedieningssysteem.

2.2 ALGEMENE INFORMATIE OVER DE KOOKPLAAT

- Laat de inductiekookplaat nooit onbeheerd werken, aangezien de hoge vermogensinstelling zorgt voor extreem snelle reacties.
- 
 Tijdens het gebruik is het belangrijk om aandacht te besteden aan de opwarm snelheid van de kookzones. Vermijd het verhitten van lege pannen, omdat dit oververhitting kan veroorzaken.
- Plaats geen lege pannen op de verwarmde kookzones.
- Wanneer u pannen gebruikt voor het sudderen, zorg er dan voor dat het water niet volledig verdampt, omdat dit zowel de pan als de kookplaat kan beschadigen, waarvoor de fabrikant geen verantwoordelijkheid aanvaardt.
- Het is essentieel om een kookzone altijd uit te schakelen met de UIT-knop na gebruik, en niet alleen via de panherkenningsfunctie.
- Oververhitte vetten en oliën kunnen spontaan ontbranden; daarom is het belangrijk om voedselbereiding met vetten en oliën altijd te controleren. Bij brand nooit water gebruiken om branden veroorzaakt door vetten en oliën te blussen. Schakel het apparaat uit en dek de vlam af met een deksel of een blusdeken.
- Het glaskeramische oppervlak van de kookplaat is uiterst robuust, maar het is raadzaam te voorkomen dat harde voorwerpen erop vallen. Vallen van scherpe voorwerpen kan breuk veroorzaken.
- 
 Als de kookplaat scheuren, barsten of enige vorm van schade vertoont, bestaat er risico op elektrische schokken. Schakel in dat geval onmiddellijk het apparaat uit, koppel het los van de stroomtoevoer en neem contact op met de klantenservice.
- Als het niet mogelijk is om de kookplaat uit te schakelen vanwege een storing in de sensorbediening, koppel het apparaat dan onmiddellijk los en neem contact op met de klantenservice.
- Wees voorzichtig bij het gebruik van apparaten! Aansluitkabels mogen niet in contact

komen met hete kookzones.

- Brandgevaar: plaats nooit objecten op de kookplaat.
- De glaskeramische kookplaat mag niet worden gebruikt als werkblad.
- Plaats geen aluminiumfolie of plastic op de kookzones. Houd alles wat kan smelten, zoals plastic, aluminiumfolie, suiker en snoep, uit de buurt van de hete zones. Om schade aan de kookplaat te voorkomen, verwijder suikerresten onmiddellijk (terwijl de kookplaat nog warm is) met een geschikte glasschraper.



- Plaats nooit metalen voorwerpen (zoals lege pannen, bestek, etc.) op de inductiekookplaat, omdat deze kunnen oververhitten en brandwonden kunnen veroorzaken.
- Vermijd het plaatsen van brandbare of ontvlambare voorwerpen direct onder de kookplaat.
- Metalen voorwerpen die door de gebruiker worden gedragen, kunnen oververhit raken in de buurt van de inductiekookplaat. Wees voorzichtig! Niet-magnetische voorwerpen (zoals gouden of zilveren ringen) lopen dit risico niet.
- Gebruik de kookzones nooit om gesloten voedselblikken of verpakkingen van samengesteld materiaal te verwarmen, omdat de elektrische stroom deze kan laten exploderen.
- Houd de sensortoetsen schoon, omdat vuil kan worden geïnterpreteerd als een onbedoeld contact. Plaats nooit objecten (pannen, doeken, etc.) op de sensortoetsen!
- Als er voedsel op de sensortoetsen morst, wordt aanbevolen om de UIT-knop te activeren.
- Hete pannen mogen de sensortoetsen niet bedekken of te dicht in de buurt ervan worden geplaatst, omdat dit kan leiden tot automatische uitschakeling van het apparaat.
- Plaats de pan zo dicht mogelijk bij het midden van de kookzone.
- Gebruik indien mogelijk de achterste kookzones voor grote pannen om overmatige verhitting van de sensortoetsen te voorkomen, wat een E2-foutmelding kan veroorzaken en de touch-bediening kan uitschakelen.
- Activeer de kinderbeveiliging als huisdieren toegang hebben tot de kookplaat.
- Gebruik de kookplaat niet als de oven eronder in pyrolysemodus staat.
- Reinig de glaskeramische kookplaat nooit met een stoomreiniger of vergelijkbare apparaten.
- Het is essentieel om constant toezicht te houden tijdens het frituren; flamberen is niet toegestaan.
- Plaats geen pannen op de luchtinlaatklep/het rooster.
- Zorg ervoor dat er geen voorwerpen (bijv. schoonmaakdoeken) direct naast de kookplaatafzuiging liggen. Deze kunnen door de luchtstroom worden meegezogen. Vloeistoffen en kleine voorwerpen moeten altijd uit de buurt van het apparaat worden gehouden.
- Gebruik het apparaat niet zonder vetfilters.
- Te veel vetophoping in de filters veroorzaakt brandgevaar!



- Bij het gebruik van hout-, kolen-, gas- of oliegestookte verwarmingsapparaten met een schoorsteen moet er voldoende toevoerlucht zijn. De toegestane onderdruk die door de afzuigkap wordt gegenereerd in de ruimte met de schoorsteengebonden verwarmingsapparaten mag niet meer dan 4 Pa (0,04 mbar) bedragen, omdat dit vergiftigingsgevaar kan opleveren.

2.3 VOOR PERSONEN

- Deze apparaten kunnen worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met fysieke, sensorische of mentale beperkingen, evenals door personen zonder ervaring en/of vaardigheden, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de bijbehorende risico's begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mogen alleen door kinderen worden uitgevoerd onder toezicht van een volwassene.



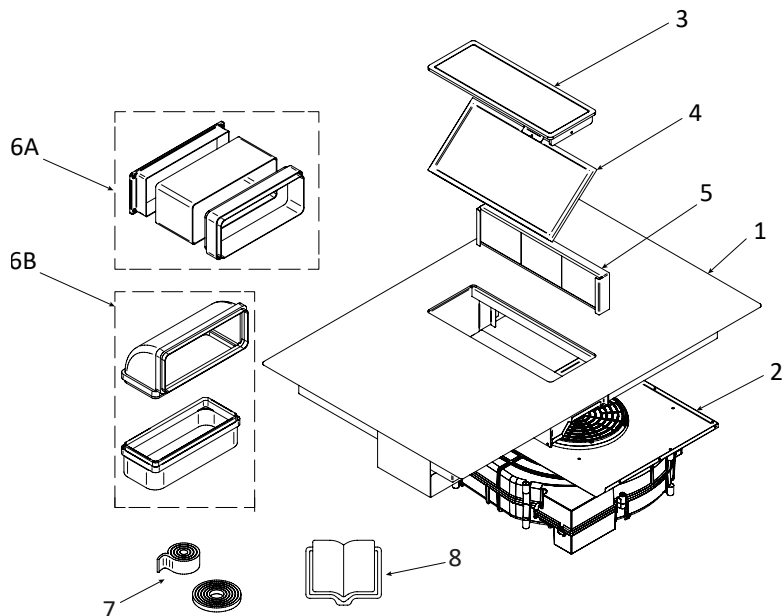
- Het is belangrijk te weten dat de oppervlakken van de verwarmings- en kookzones heet worden tijdens het gebruik; daarom is het essentieel om kleine kinderen altijd uit de buurt te houden.
- Alleen beschermroosters en kookplaatafdekkingen die door de fabrikant of geautoriseerde partijen worden geleverd, mogen worden gebruikt, zoals aangegeven in de handleiding. Het gebruik van ongeschikte beschermroosters en afdekkingen kan tot ongelukken leiden.



- Mensen met geïmplanteerde pacemakers of insulinepompen moeten ervoor zorgen dat de werking van hun apparaten niet wordt verstoord door het inductieve veld (het frequentiebereik van de inductiekookplaat is 20-50 kHz).
- Om de pannen van de ene kookzone naar de andere te verplaatsen, trek ze dan niet over het glazen oppervlak: er is gevaar voor krassen op het glas!

3.0 INSTALLATIE

3.1 LEVERINGSOMVANG



- | | |
|---|--|
| 1. Kookplaat | 6. Buizenset |
| 2. Motor | A. voor recirculatiemodus |
| 3. Luchtinlaatklep | B. voor afvoerluchtmodus |
| 4. Vetfilter | 7. Luchtdichte tape en afdichtingsband |
| 5. Koolstoffilter (alleen in recirculatiemodus) | 8. Gebruiks- en installatiehandleiding |

GEREEDSCHAP EN HULPMIDDELEN

De volgende speciale gereedschappen zijn vereist om de kookplaat correct te installeren:

- Decoupeerzaag of handzaag
- Meetlint
- Kruiskopschroevendraaier
- Zwarte, hittebestendige siliconenkit

3.2 ALGEMENE INSTALLATIEINSTRUCTIES

- Observeer alle veiligheids- en waarschuwingeninformatie.
- De installatie van het apparaat in het keukenblad moet uitsluitend worden uitgevoerd door een gekwalificeerde technicus. Deze specialist kan de juiste montage en het juiste afvoerluchtroute voor de afzuigkap bepalen.



- **RISICO OP VERWONDINGEN!** Er kunnen scherpe randen aanwezig zijn in de afgezogen kookplaat door de productie. Draag beschermende handschoenen tijdens de montage!



- **RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOK!** Het aansluiten van het apparaat op het elektriciteitsnet en het repareren en onderhouden van het apparaat mag alleen worden uitgevoerd door een gekwalificeerde elektricien volgens de momenteel geldende veiligheidsvoorschriften. Voor uw eigen veiligheid mag niemand anders dan een gekwalificeerde servicetechnicus het product installeren, onderhouden of repareren.

- Als de netaansluitsnoer van dit apparaat beschadigd is, moet deze worden vervangen door de fabrikant, de klantenservice van de fabrikant of door een andere gekwalificeerde persoon om gevaar te voorkomen.
- Het apparaat mag niet worden bediend met een externe timer of een extern afstandsbedieningssysteem.
- De afvoerlucht mag niet worden geleid naar een schoorsteen die wordt gebruikt voor de afvoergassen van apparaten die brandstoffen gebruiken (bijv. gas). De officiële voorschriften voor het lozen van afvoerlucht moeten worden nageleefd. Het afvoerluchtpad moet zodanig worden voorbereid dat de kookveldafzuiging er gemakkelijk op kan worden aangesloten. De afvoerslang moet zonder knikken worden gelegd.



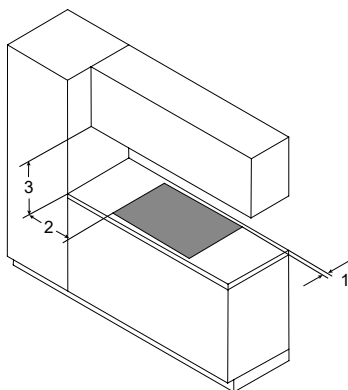
- Als de kookveldafzuiging tegelijkertijd met andere luchtafhankelijke open haarden in dezelfde ruimte wordt gebruikt tijdens de afvoerluchtmodus, kunnen dodelijke verbrandingsgassen terug de kamer in komen door negatieve druk. De gebruiker moet dus te allen tijde zorgen voor voldoende luchttoevoer. De negatieve druk in de kamer mag niet hoger zijn dan 4 Pa (0,04 mbar). Overstijgt de maximale lengte van het kanaal van 5 m niet bij de B-versie van de afgezogen kookplaat.

- Zorg ervoor dat het gebied onder het kookoppervlak voldoende luchttoevoer heeft.
- Het apparaat mag niet boven koelapparaten, vaatwassers, fornuizen, ovens, wasmachines of drogers worden geïnstalleerd.
- Het contactoppervlak van het werkblad en de wandafdichtingsstrips moeten gemaakt zijn van een hittebestendig materiaal (tot ongeveer 100°C).
- De geïntegreerde kookplaatafzuiger mag niet worden gebruikt met andere kookplaten.
- Om ervoor te zorgen dat de kookplaat altijd optimaal presteert, moet er voldoende ventilatie onder de kookplaat zijn.
- De prestaties van de kookplaat worden beïnvloed of de kookplaat kan oververhit raken als de warme lucht onder de kookplaat niet kan ontsnappen.
- Als een kookplaat oververhit raakt, wordt het vermogen automatisch verminderd of wordt de kookplaat volledig uitgeschakeld (zie "Oververhittingsbeveiliging").
- Als er een kabelbescherming (valse vloer) onder het apparaat is gepland, moet deze worden gemonteerd zodat deze de ventilatie niet blokkeert.
- Lijmhout, lijmen of plastic coatings van aangrenzende meubels moeten hittebestendig zijn (minimaal 75°C), anders kunnen ze vervormen.

- Het moet worden verzekerd dat er geen brandbare of hitte-deformeerbare voorwerpen direct naast of onder de kookplaat worden geplaatst vanwege brandgevaar.

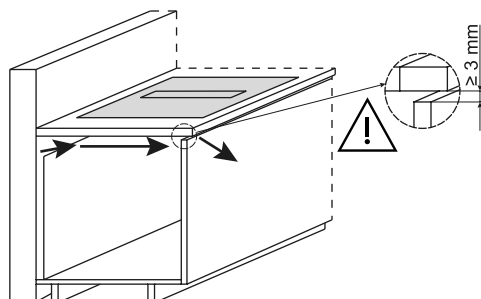


- De verpakkingsmaterialen (plastic folies, polystyreen, enz.) moeten buiten het bereik van kinderen worden gehouden, aangezien deze onderdelen mogelijke gevarenbronnen zijn. Kleine onderdelen kunnen worden ingeslikt en folies vormen een verstikkingsgevaar.
- Houdt rekening met de volgende vereiste afstanden:

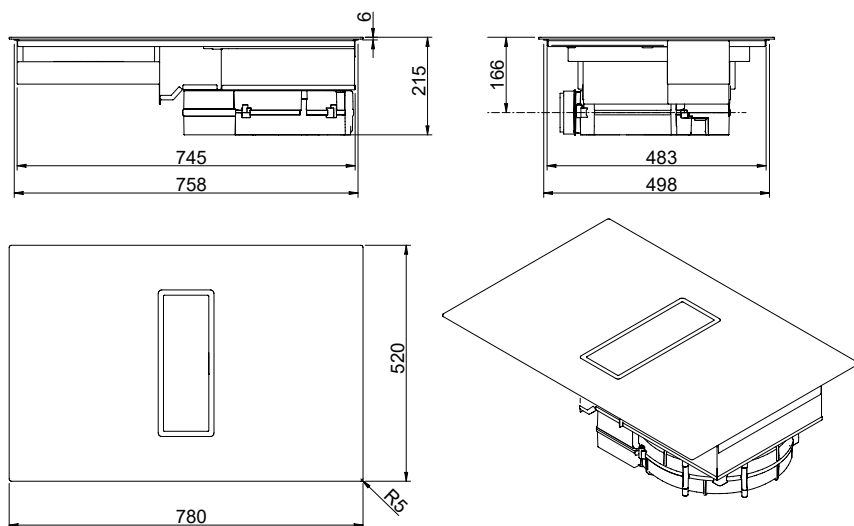


1. Minimale afstand van 60 mm tussen de uitsparing in het werkblad en de achterrand van het werkblad.
2. Minimale afstand van 250 mm tot een aangrenzende kast of muur aan de linker- of rechterkant van de uitsparing in het werkblad.
3. Minimale afstand van 800 mm tussen het werkblad en de wandkast.

- In het geval van dunne werkbladen moet er een voldoende stijve steunplaat op de eenheid zitten.
- De achterwand van de onderkast moet worden aangepast voor het luchtkanaal.
- De laden en/of planken in de onderkast moeten verwijderbaar zijn.
- Voor een correcte installatie moeten de laden van de onderkast afhankelijk van de installatie situatie worden ingekort.
- Zorg voor voldoende luchtventilatie voor de geïnstalleerde kookplaat. Een luchtopening van minimaal 3 mm tussen de onderkant van het werkblad en de bovenkant van de lade/omlijsting is verplicht om prestatieverlies te voorkomen. De ingebouwde situatie van de kookplaat in de kast heeft invloed op de capaciteit van de kookplaat: de geïntegreerde koeleenheid heeft voldoende koude lucht nodig bij de inlaten om voortijdige afname van prestaties te voorkomen.

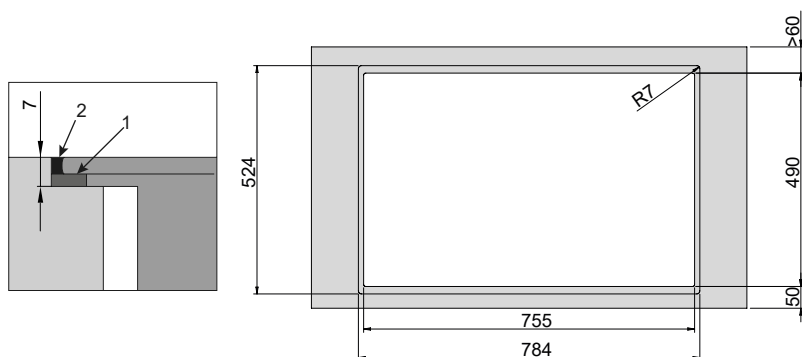


3.3 AFMETINGEN VAN DE KOOKPLAAT



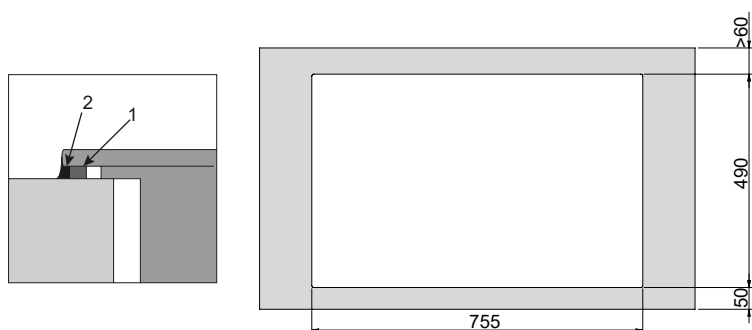
3.4 UITSNIT IN HET WERKBLAD

VLAKINBOUW



1. Afplaktape.
2. Zwarte, hittebestendige siliconenkit.

OPBOUW

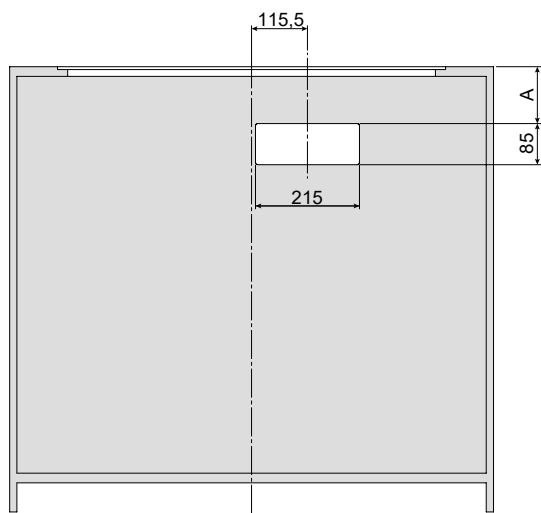


1. Afplaktape.
2. Zwarte, hittebestendige siliconenkit. Optioneel



RECIRCULATIEMODE

In recirculatiemodus is het noodzakelijk een gat aan de achterkant van de kast te snijden voor het kanaal.

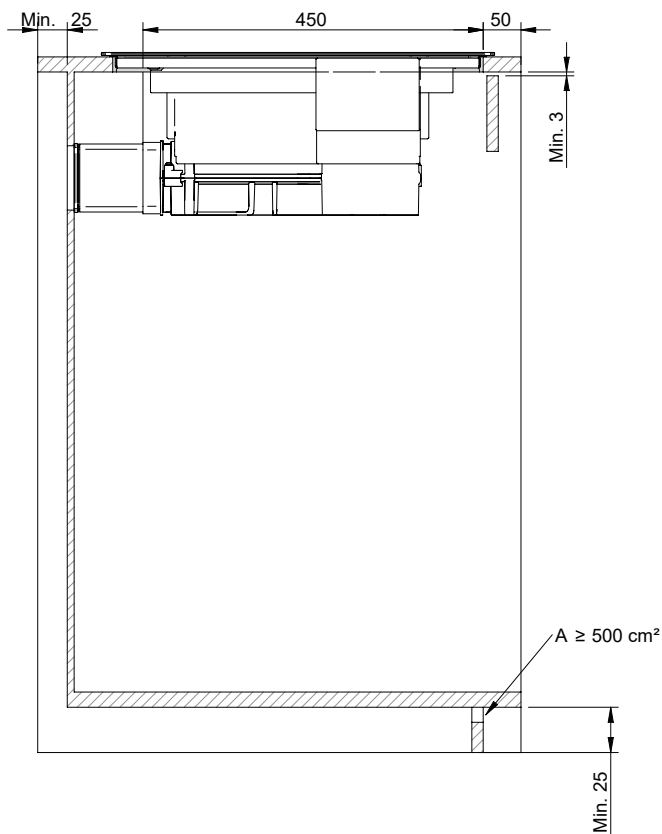


INSTALLATIE	A [MM]
Vlakinbouw	124.5
Opbouw	117.5

In recirculatiemodus wordt de afvoerlucht achter het achterpaneel van het meubel geleid en vervolgens via een ventilatieopening in de plint afgevoerd.

Het is belangrijk om een opening in het meubel te voorzien die breed genoeg is om de luchtstroom niet te belemmeren, zodat de afzuigcapaciteit niet vermindert.

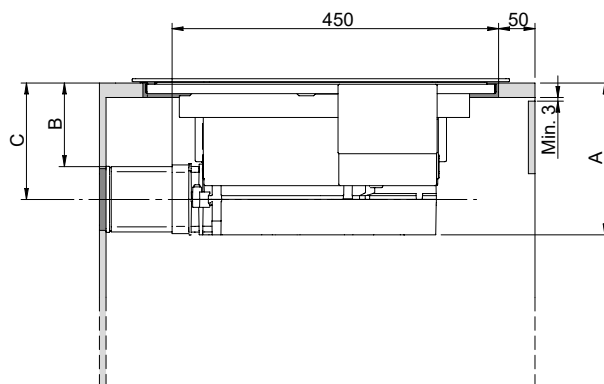
- Zorg voor een afstand van minimaal 25 mm tussen het achterpaneel van het meubel en de muur (of de achterkant van een ander meubel bij installatie in een kookeiland);
- De hoogte van de plint moet minimaal 25 mm zijn;
- Het oppervlak van de ventilatieopening in de plint moet minimaal 500 cm² bedragen.



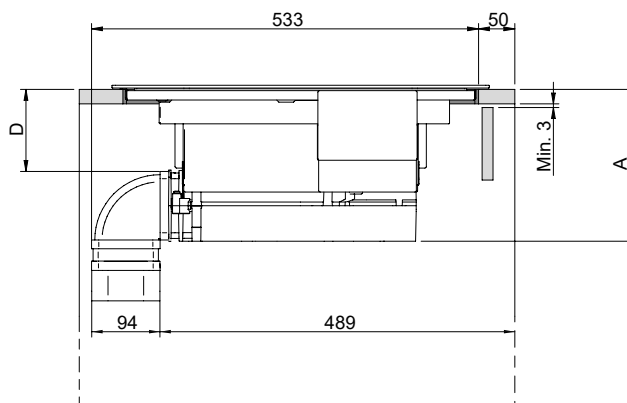
3.5 GEÏNSTALLEERDE AFMETINGEN



RECIRCULATIE (UITBLAAS ACHTERZIJDE)



LUCHTAFVOER



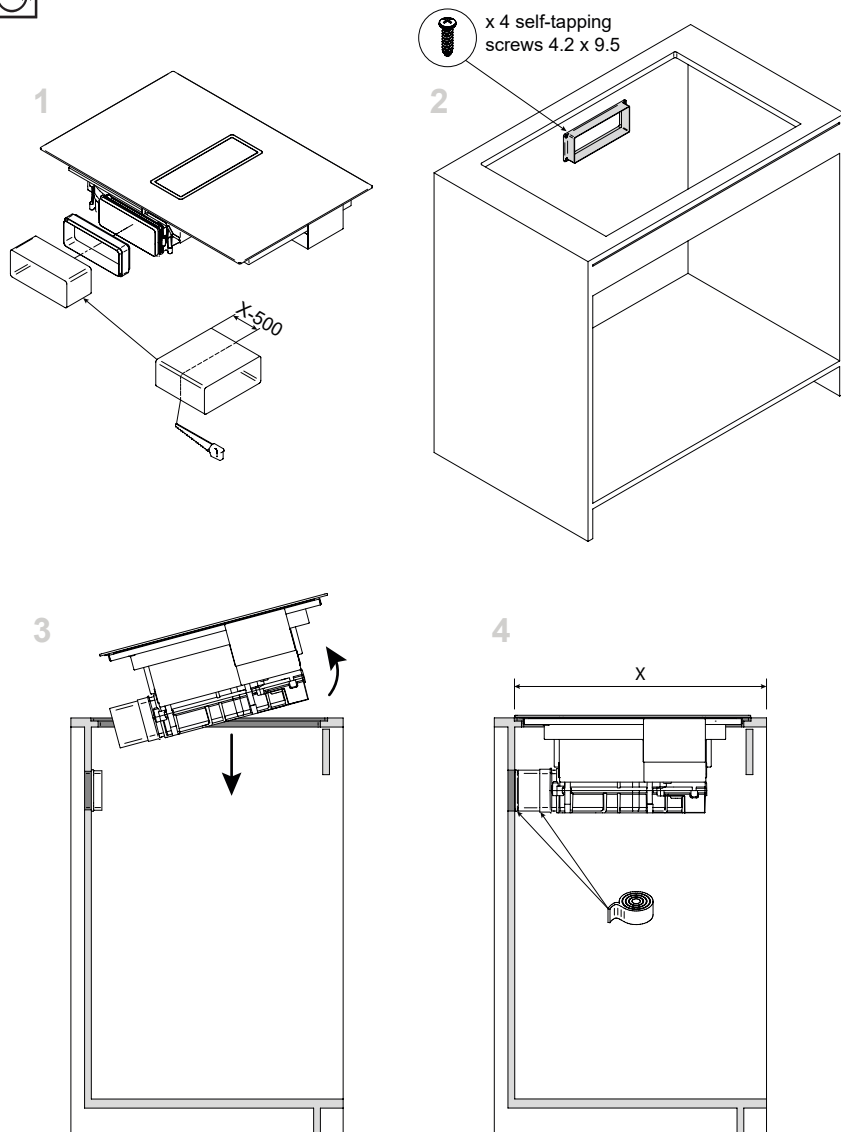
De afmetingen A, B, C en D variëren afhankelijk van de installatie methode, zoals weergegeven in de onderstaande tabel.

INSTALLATIE	A [mm]	B [mm]	C [mm]	D [mm]
Vlakinbouw	216	122	167	120
Opbouw	209	115	160	113

3.6 INSTALLATIEPROCEDURE



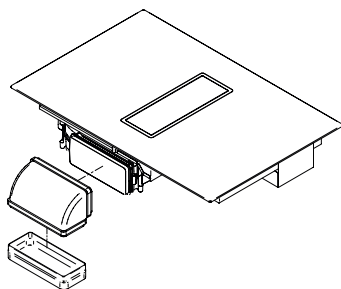
RECIRCULATIE (UITBLAAS ACHTERZIJDE)



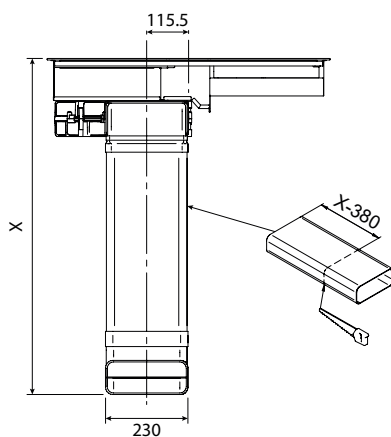


LUCHTAFVOER

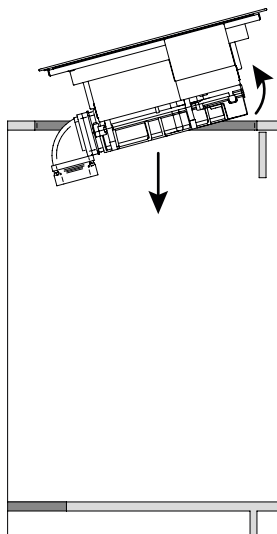
1



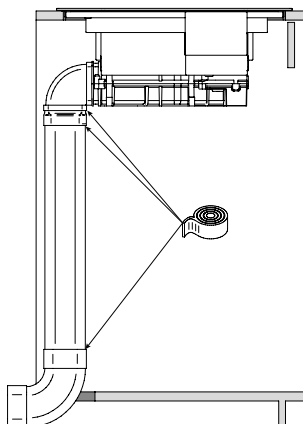
2



3



4



3.7 ELEKTRISCHE AANSLUITING

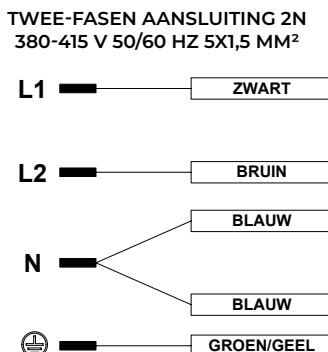
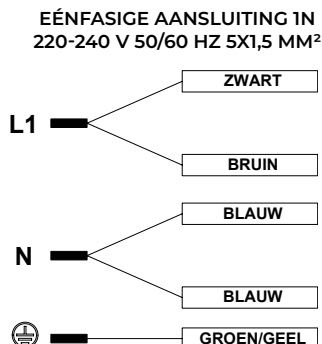


De elektrische aansluiting mag alleen worden uitgevoerd door een gekwalificeerde specialist. Afdekkingen gemarkeerd met dit symbool mogen alleen worden verwijderd door een gekwalificeerde specialist.

- De wettelijke voorschriften en aansluitingsvoorwaarden van het lokale elektriciteitsbedrijf moeten volledig worden nageleefd.
- Bij de aansluiting van het apparaat moet een voorziening worden getroffen waarmee het apparaat van het stroomnet kan worden losgekoppeld met een open breedte van minimaal 3 mm voor alle polen via een contact. LS-schakelaars, zekeringen en contactors worden beschouwd als geschikte scheidingsinrichtingen. Bij aansluiting en reparatie van het apparaat moet de stroomvoorziening via een van deze apparaten worden uitgeschakeld.
- De beschermingsgeleider moet lang genoeg zijn, zodat bij een defecte trekontlasting deze pas onder trekspanning komt te staan nadat de stroomvoerende aders van de aansluitkabel zijn losgekomen.
- De overtollige kabellengte moet uit de installatiezone onder het apparaat worden getrokken.
- Controleer of de netspanning overeenkomt met de spanning op het typeplaatje.
- Volledige bescherming tegen onbedoeld contact moet door de installatie worden gewaarborgd.
- Let op: een verkeerde aansluiting kan leiden tot vernietiging van de vermogenslektronica.
- Het apparaat is alleen goedgekeurd voor een vaste aansluiting en mag niet worden aangesloten met een geaarde stekker.

Aansluitkabel af fabriek beschikbaar

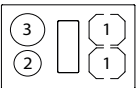
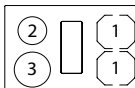
- De kookplaat is af fabriek uitgerust met een hittebestendige aansluitkabel.
- De netaansluiting wordt uitgevoerd volgens het aansluitschema, tenzij de aansluitkabel al is voorzien van een stekker.
- Als de stroomkabel beschadigd is, moet deze worden vervangen door een speciale stroomkabel. Om gevaren te voorkomen, mag dit alleen worden uitgevoerd door de fabrikant of de klantenservice van de fabrikant.



4.0 TECHNISCHE INFORMATIE

4.1 TECHNISCHE DETAILS

KOOKPLAAT

PARAMETER	WAARDE
Afmetingen kookplaat (breedte/diepte/hoogte) [mm]	780 x 520 x 215
Indeling	 DPS78____  DPC78____
Materiaal oppervlak	Glaskeramiek
Vermogensniveaus	1-9, P
Grootte kookzones [mm]	1) 210 x 190 mm 2) Ø 160 mm 3) Ø 200 mm
Vermogen kookzones [kW]	1) 2.1 (P = 3.0), Brug 3.7 2) 1.4 (P = 2.1) 3) 2.3 (P = 3.0)
Eénfasige aansluiting [V]	220 - 240
Tweefasige aansluiting [V]	380 - 415
Frequentie [Hz]	50 -60
Max. stroomverbruik [kW]	7.4
Zekeringbeveiliging / één fase [A]	1 x 32
Zekeringbeveiliging / twee fasen [A]	2 x 16

MOTOR

PARAMETER	WAARDE
Max. stroomverbruik [W]	170
Vermogensniveaus	1-9, P
Ventilatorversie	Afzuiging (B) Recirculatie (C)
Luchtkanaalgrootte [mm]	222 x 90
Max. luchtstroom [m³/h]	750
Geluidsniveau [dB(A)]	63

INFORMATIE VOLGENS VERORDENING (EU) 66/2014

PARAMETER	WAARDE
Type kookplaat	Inductiekookplaat
Aantal kookzones	4
Verwarmingstechnologie	Inductie
Bruikbaar kookoppervlak [mm]	1) 2x210x190 2) Ø 160 3) Ø 200
Energieverbruik van de kookzones* [Wh/kg]	1) 187 2) 184 3) 185.2
Berekend energieverbruik per kg* [Wh/kg]	185.8

* Geeft de energie-efficiëntie aan, gemeten door laboratoriumtests volgens de Europese ECODESIGN-richtlijn. Een lage waarde duidt op een lager elektriciteitsverbruik.

ÍNDICE

1.0 INTRODUCCIÓN 61

- 1.1 INFORMACIÓN PARA EL USUARIO
- 1.2 USO PREVISTO
- 1.3 EXPLICACIÓN DE SÍMBOLOS E INDICACIONES

2.0 INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD 63

- 2.1 CONEXIÓN Y FUNCIONAMIENTO
- 2.2 INFORMACIÓN GENERAL SOBRE LA PLACA
- 2.3 PARA LAS PERSONAS

3.0 INSTALACIÓN 66

- 3.1 CONTENIDO DE LA ENTREGA
- 3.2 INSTRUCCIONES GENERALES DE INSTALACIÓN
- 3.3 DIMENSIONES DE LA PLACA
- 3.4 RECORTE EN LA ENCIMERA
- 3.5 DIMENSIONES INSTALADAS
- 3.6 PROCEDIMIENTO DE INSTALACIÓN
- 3.7 CONEXIÓN ELÉCTRICA

4.0 INFORMACIÓN TÉCNICA 76

- 4.1 DETALLES TÉCNICOS

1.0 INTRODUCCIÓN

Estimado Cliente,

Gracias por elegir un producto de nuestra línea Opera. Estamos seguros de que apreciará su calidad y facilidad de uso.

Todos nuestros productos están cubiertos por una garantía, según lo establecido en las condiciones generales de venta conforme a la Directiva 1999/44/CE. Si detecta fallos debidos a errores de fabricación, defectos en los componentes o falta de accesorios en el momento de la compra o durante el período de garantía, le invitamos a informar de ello sin demora a nuestra red de Ventas o Asistencia Técnica. Tras la verificación correspondiente, organizaremos la reparación o sustitución de las piezas defectuosas.

La garantía se aplica exclusivamente a defectos evidentes del producto en condiciones normales de instalación, uso y mantenimiento. No cubre fallos provocados por una instalación incorrecta, uso inadecuado, modificaciones técnicas realizadas por el usuario, uso de accesorios no originales, actos de vandalismo, falta de limpieza o de mantenimiento ordinario o extraordinario. Asimismo, no cubre daños causados por negligencia general por parte del usuario.

1.1 INFORMACIÓN PARA EL USUARIO

Antes de utilizar el aparato, es esencial leer atentamente este manual, que contiene importantes consejos de seguridad e instrucciones para su correcto uso y mantenimiento, garantizando así un funcionamiento fiable durante muchos años. En caso de funcionamiento incorrecto, se recomienda consultar primero la sección "Resolución de problemas". Muchos inconvenientes menores pueden solucionarse de forma autónoma, evitando así costes innecesarios de asistencia técnica. Conserve este manual en un lugar seguro y entréguelo a los nuevos propietarios para que dispongan de toda la información necesaria y se garantice la seguridad. La instalación y el montaje deben ser realizados exclusivamente por personal cualificado, conforme a las leyes, normativas y estándares aplicables. Es fundamental seguir todas las instrucciones de seguridad, advertencias y directrices de uso contenidas en la documentación adjunta.

1.2 USO PREVISTO

El aparato debe utilizarse exclusivamente para la preparación de alimentos en entornos domésticos o similares, tales como:

- Tiendas, oficinas y otros entornos laborales.
- Explotaciones agrícolas.
- Hoteles, moteles y otras instalaciones residenciales (para uso de los huéspedes).
- Buffets de desayuno.

No está permitido utilizar el aparato para fines distintos a los indicados, y su uso debe realizarse siempre bajo supervisión.

1.3 EXPLICACIÓN DE SÍMBOLOS E INDICACIONES

Este aparato ha sido fabricado utilizando la tecnología más avanzada. Sin embargo, es importante tener en cuenta que el uso de máquinas implica riesgos que no pueden eliminarse por completo.

Para garantizar un nivel adecuado de seguridad para el usuario, se proporcionan instrucciones de seguridad específicas. Estas instrucciones están resaltadas en las siguientes secciones del manual. Cumplir con estas indicaciones es esencial para el funcionamiento seguro del aparato.



ADVERTENCIA

Esta indicación resalta diferentes niveles de riesgo. Puede indicar una amenaza inminente que podría causar la muerte o lesiones muy graves, una situación potencialmente peligrosa con consecuencias similares, o un riesgo menos severo que podría causar lesiones leves o daños al aparato.



NOTA

Nota que debe observarse para facilitar el uso del aparato.



¡ADVERTENCIA DE ELECTRICIDAD! ¡RIESGO DE MUERTE!

Se han instalado componentes bajo tensión cerca de este símbolo. Las cubiertas con esta indicación solo pueden ser retiradas por un electricista cualificado y certificado.



¡ADVERTENCIA! ¡SUPERFICIES CALIENTES!

Este símbolo se ha aplicado a superficies que pueden sobrecalentarse. Existe riesgo de quemaduras graves. Las superficies pueden seguir calientes incluso después de apagar el aparato.



CUMPLIR CON LAS NORMAS PARA LA MANIPULACIÓN DE COMPONENTES Y MÓDULOS SENSIBLES A DESCARGAS ELECTROSTÁTICAS (ESD)

Detrás de las cubiertas marcadas con el símbolo adjunto se encuentran componentes y módulos sensibles a descargas electrostáticas. Nunca toque los enchufes de alimentación, los conductores planos o los pines de los componentes. Solo el personal cualificado y familiarizado con el fenómeno de las descargas electrostáticas está autorizado a realizar intervenciones técnicas.



MODO DE ASPIRACIÓN

Este símbolo indica el modo de aspiración, en el cual el aire es extraído y expulsado al exterior a través de un conducto.



MODO DE RECIRCULACIÓN

Este símbolo indica el modo de recirculación, en el que el aire se filtra y se recicla dentro del ambiente sin expulsión al exterior.

2.0 INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

2.1 CONEXIÓN Y FUNCIONAMIENTO

- Los aparatos están fabricados conforme a las normativas de seguridad vigentes.
-  La conexión a la red eléctrica, así como las operaciones de reparación y mantenimiento, deben ser realizadas exclusivamente por un electricista cualificado conforme a las normas de seguridad actuales. Para su seguridad, es fundamental que solo técnicos cualificados se encarguen de la instalación, inspección o reparación del producto.
- Si el cable de alimentación del aparato está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, el servicio de atención al cliente del fabricante o un técnico cualificado, a fin de evitar posibles riesgos.
- Además, no se permite el uso del aparato con temporizadores externos ni con sistemas de control remoto externos.

2.2 INFORMACIÓN GENERAL SOBRE LA PLACA

- Nunca deje la placa de inducción funcionando sin supervisión, ya que el ajuste de alta potencia provoca reacciones extremadamente rápidas.
-  Durante el funcionamiento, es importante prestar atención a la velocidad de calentamiento de las zonas de cocción. Evite calentar recipientes vacíos, ya que esto puede provocar sobrecalentamiento.
- No coloque recipientes vacíos sobre las zonas de cocción calientes.
- Al utilizar ollas para cocción lenta, asegúrese de que el agua no se evapore por completo, ya que esto puede dañar tanto la olla como la placa, y el fabricante no asume ninguna responsabilidad en tal caso.
- Es imprescindible apagar siempre una zona de cocción usando el botón OFF después de su uso, y no confiar únicamente en el dispositivo de detección de recipientes.
- Las grasas y aceites sobrecalentados pueden inflamarse espontáneamente; por tanto, es importante vigilar siempre la preparación de alimentos con grasas o aceites. En caso de incendio, nunca use agua para apagar fuegos causados por grasas o aceites. Apague el aparato y cubra la llama con una tapa o una manta ignífuga.
- La superficie vitrocerámica de la placa es muy resistente, pero se recomienda evitar que caigan objetos duros sobre ella. Los objetos afilados que caen pueden romperla.
-  Si la placa presenta fracturas, grietas o cualquier tipo de daño, existe riesgo de descarga eléctrica. En tal caso, apague inmediatamente el aparato, desconéctelo de la red eléctrica y contacte con el servicio técnico.
- Si no es posible apagar la placa debido a un fallo del control táctil, desconecte el aparato de inmediato y contacte con el servicio técnico.
- ¡Atención al utilizar electrodomésticos cerca de la placa! Los cables de conexión no deben entrar en contacto con zonas de cocción calientes.
- Riesgo de incendio: nunca coloque objetos sobre la placa.

- La placa vitrocerámica no debe utilizarse como superficie de trabajo.
- No coloque papel de aluminio ni plástico sobre las zonas de cocción. Mantenga alejado de las zonas calientes cualquier material que pueda derretirse, como plástico, papel de aluminio, azúcar y caramelos. Para evitar daños en la placa, retire inmediatamente cualquier residuo de azúcar (mientras la placa aún esté caliente) usando un rascador adecuado para vidrio.
-  Nunca coloque objetos metálicos (como ollas vacías, cubiertos, etc.) sobre la placa de inducción, ya que pueden sobrecalentarse y representar un riesgo de quemadura.
- Evite colocar objetos combustibles o inflamables directamente debajo de la placa.
- Los objetos metálicos que lleve el usuario pueden calentarse cerca de la placa de inducción. ¡Precaución! Los objetos no magnéticos (como anillos de oro o plata) no están expuestos a este riesgo.
- Nunca utilice las zonas de cocción para calentar latas de comida cerradas ni envases de materiales compuestos, ya que la potencia eléctrica puede provocar su explosión.
- Mantenga limpios los botones táctiles, ya que la suciedad puede ser interpretada como un contacto involuntario. ¡Nunca coloque objetos (ollas, paños, etc.) sobre los botones táctiles!
- Si se derrama comida sobre los botones táctiles, se recomienda activar el botón OFF.
- Las ollas calientes no deben cubrir ni acercarse demasiado a los botones táctiles, ya que esto podría provocar la desactivación automática del aparato.
- Coloque la olla lo más cerca posible del centro de la zona de cocción.
- Si es posible, use la zona de cocción trasera para ollas grandes, a fin de evitar el sobrecalentamiento de los botones táctiles, lo que podría generar un mensaje de error E2 y desactivar el control táctil.
- Active el bloqueo infantil si hay mascotas que puedan acceder a la placa.
- No utilice la placa si el horno inferior está en modo pirólisis.
- Nunca limpie la placa vitrocerámica con limpiadores de vapor ni dispositivos similares.
- Es imprescindible mantener vigilancia constante durante la fritura; el flambeado no está permitido.
- No coloque ollas sobre el flap/la rejilla de entrada de aire.
- Asegúrese de que no haya objetos (por ejemplo, paños de limpieza) cerca del extractor de la placa, ya que podrían ser absorbidos por la corriente de aire. Líquidos y objetos pequeños deben mantenerse siempre alejados del aparato.
- No utilice el aparato sin los filtros de grasa.
- ¡Los filtros con exceso de grasa representan un riesgo de incendio!
-  Se debe asegurar un suministro de aire suficiente cuando se utilicen estufas de leña, carbón, gas o gasóleo que requieran chimenea. La presión negativa permisible generada por la campana en la ubicación de estas estufas no debe superar 4 Pa (0,04 mbar), ya que esto puede provocar un riesgo de intoxicación.

2.3 PARA LAS PERSONAS

- Estos aparatos pueden ser utilizados por niños a partir de los 8 años y por personas con discapacidades físicas, sensoriales o mentales, así como por personas con falta de experiencia y/o conocimientos, siempre que estén bajo supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del aparato y comprendan los riesgos implicados. Los niños no deben jugar con el aparato. Las tareas de limpieza y mantenimiento solo

pueden ser realizadas por niños bajo la supervisión de un adulto.

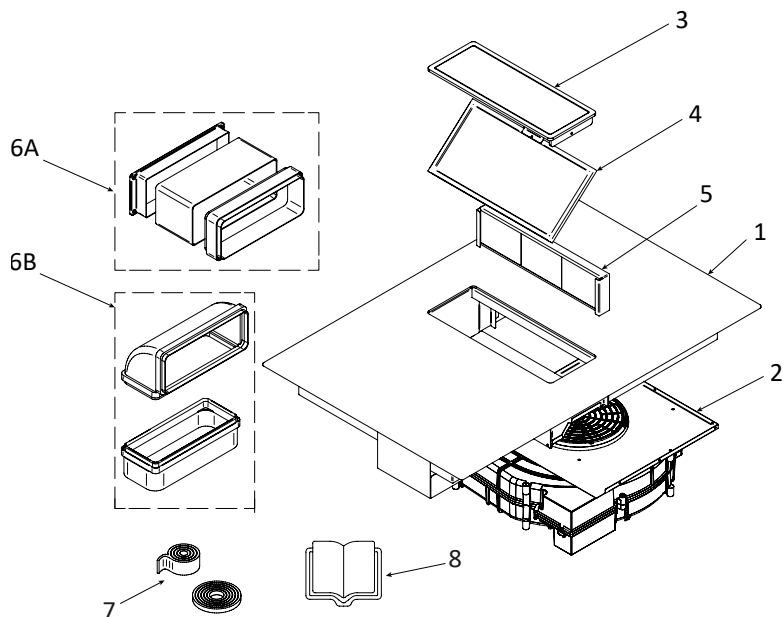


Es importante tener en cuenta que las superficies de las zonas de cocción y calentamiento se calientan durante el uso; por lo tanto, es fundamental mantener a los niños pequeños alejados del aparato en todo momento.

- Solo pueden utilizarse rejillas de protección y cubiertas de la placa suministradas por el fabricante o por partes autorizadas, según lo indicado en el manual. El uso de rejillas o cubiertas no adecuadas puede provocar accidentes.
-  Las personas con marcapasos cardíacos implantados o bombas de insulina deben asegurarse de que el funcionamiento de sus dispositivos no se vea afectado por el campo inductivo (el rango de frecuencia de la placa de inducción es de 20-50 kHz).
- Para mover las ollas de una zona de cocción a otra, no las arrastre sobre la superficie de vidrio: ¡existe el riesgo de rayar el cristal!

3.0 INSTALACIÓN

3.1 CONTENIDO DE LA ENTREGA



- | | |
|---|--|
| 1. Placa de cocción con extractor integrado | 6. Kit de canalización |
| 2. Ventilador | A. para modo de recirculación |
| 3. Flap de entrada de aire | B. para modo de extracción al exterior |
| 4. Panel con filtro de grasa | |
| 5. Filtro de carbón (solo en modo de recirculación) | 7. Cinta adhesiva y cinta de sellado |
| | 8. Manuales de uso e instalación |

HERRAMIENTAS Y ACCESORIOS

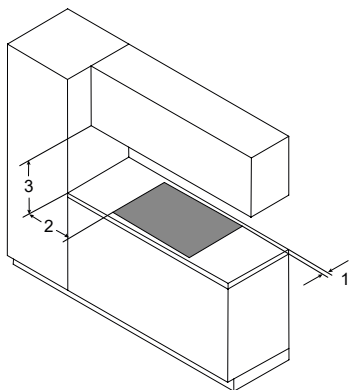
Se requieren las siguientes herramientas especiales para instalar correctamente la placa:

- Sierra de calar o sierra manual
- Metro
- Destornillador de estrella (cruz)
- Sellador de silicona negra resistente al calor

3.2 INSTRUCCIONES GENERALES DE INSTALACIÓN

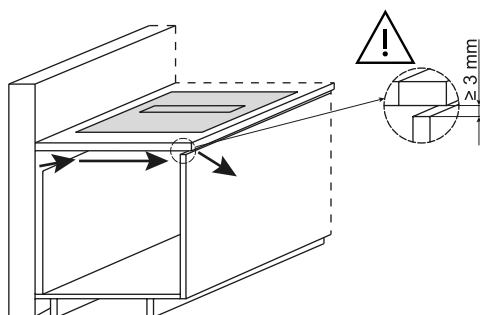
- Observe toda la información de seguridad y advertencias.
- La instalación del aparato en la encimera de la cocina debe ser realizada por un técnico cualificado. Este especialista podrá determinar el montaje adecuado y el trazado del conducto de extracción del aire del campana extractora.
-  ¡Riesgo de lesiones! Debido a la producción, pueden existir bordes afilados en la placa con extracción integrada. ¡Use guantes protectores durante el montaje!
-  ¡Peligro de descarga eléctrica! La conexión del aparato a la red eléctrica, así como las reparaciones y el mantenimiento, sólo deben ser realizados por un electricista cualificado conforme a las normativas vigentes de seguridad. Por su propia seguridad, no permita que nadie que no sea un técnico de servicio cualificado instale, revise o repare el producto.
- Si el cable de alimentación de este aparato está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, el servicio técnico del fabricante o por otra persona cualificada para evitar riesgos.
- No se debe operar el aparato con un temporizador externo ni mediante un sistema de control remoto externo.
- El aire de extracción no debe ser conducido a una chimenea que se utilice para gases de escape de aparatos que funcionen con combustibles (por ejemplo, gas). Se deben respetar las normativas oficiales para la evacuación del aire de extracción. El conducto de salida de aire debe estar preparado de tal manera que la placa con extracción pueda conectarse fácilmente a él. La manguera de extracción debe instalarse sin dobleces.
-  Si la placa con extracción se utiliza simultáneamente con otras estufas dependientes del aire en una misma habitación durante el modo de extracción, los gases de combustión mortales pueden regresar a la habitación debido a una presión negativa. Por lo tanto, el operador debe asegurar un suministro adecuado de aire en todo momento. La presión negativa en la habitación no debe superar los 4 Pa (0,04 mbar). No exceda la longitud máxima del conducto de 5 m en la versión B de la placa con extracción.
- Asegúrese de que el área debajo de la placa tenga un suministro suficiente de aire.
- No se debe instalar el aparato sobre dispositivos de refrigeración, lavavajillas, estufas, hornos, lavadoras ni secadoras.
- La superficie de contacto entre la encimera y las tiras de sellado de la pared debe estar hecha de un material resistente al calor (hasta aproximadamente 100°C).
- La campana extractora integrada en la placa no debe utilizarse con otras placas de cocción.
- Para asegurar que la placa funcione de manera óptima en todo momento, debe haber una ventilación suficiente debajo de la placa.
- El rendimiento de la placa se ve afectado o la placa se sobrecalienta si el aire caliente debajo de ella no puede escapar.
- Si la placa se sobrecalienta, la potencia se reduce automáticamente o la placa se apaga completamente (ver "Protección contra sobrecalentamiento").
- Si está previsto un conducto para cables (falso suelo) debajo del aparato, debe estar instalado de manera que no obstruya la ventilación.
- Los chapados, adhesivos o cubiertas plásticas de los muebles adyacentes deben ser resistentes a la temperatura (mínimo 75°C), de lo contrario podrían deformarse.
- Debe asegurarse que no se coloquen objetos inflamables o deformables por calor directamente al lado o debajo de la placa debido al riesgo de incendio.

-  Los materiales de embalaje (film plástico, poliestireno, etc.) deben mantenerse fuera del alcance de los niños, ya que estas partes pueden ser fuentes de peligro. Las piezas pequeñas podrían ser ingeridas y los films suponen un riesgo de asfixia.
- Respete las distancias mínimas requeridas:

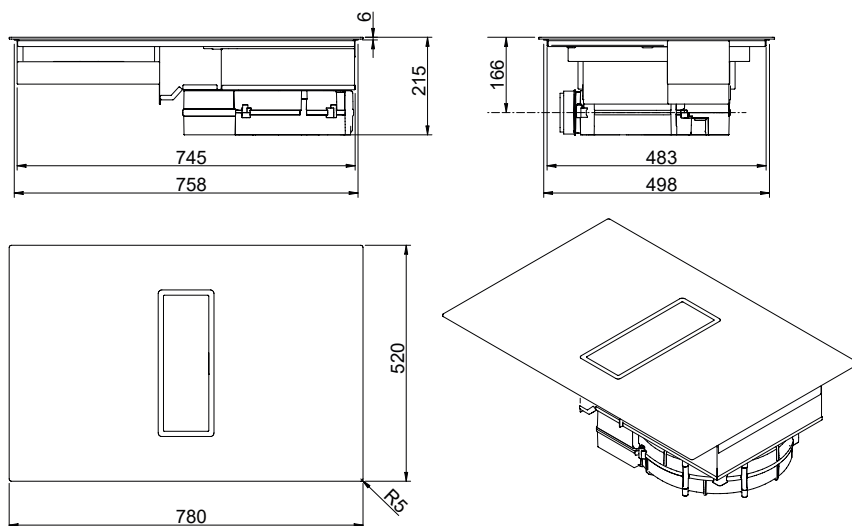


1. Distancia mínima de 60 mm entre el corte de la encimera y el borde posterior de la misma.
2. Distancia mínima de 250 mm a un mueble o pared adyacente en el lado izquierdo o derecho del corte de la encimera.
3. Distancia mínima de 800 mm entre la encimera y el mueble de pared superior.

- En el caso de encimeras delgadas, debe colocarse una placa de soporte suficientemente rígida sobre el mueble.
- La pared trasera del mueble bajo debe ser adaptada para permitir el paso del conducto de aire.
- Los cajones y/o estantes del mueble bajo deben ser removibles.
- Para una instalación correcta, los cajones del mueble bajo deben acortarse según la situación de montaje.
- Se debe garantizar una ventilación adecuada para la placa instalada. Es obligatorio dejar un espacio de aire de al menos 3 mm entre la parte inferior de la encimera y la parte superior del cajón o del frontal para evitar pérdidas de rendimiento. La situación de montaje de la placa en el mueble afecta al rendimiento del aparato: la unidad de refrigeración integrada necesita suficiente aire frío en las entradas para evitar una degradación del rendimiento.

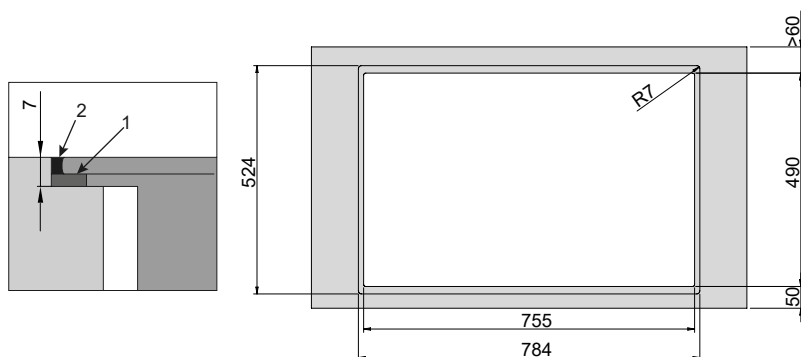


3.3 DIMENSIONES DE LA PLACA



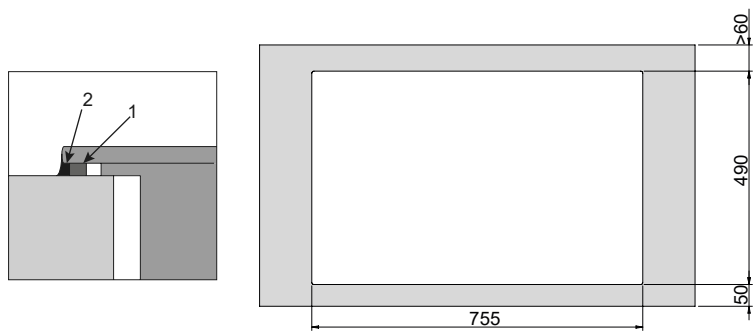
3.4 RECORTE EN LA ENCIMERA

INSTALACIÓN ENRASADA



1. Cinta de sellado.
2. Sellador de silicona negra resistente al calor.

INSTALACIÓN SOBREMONTADA

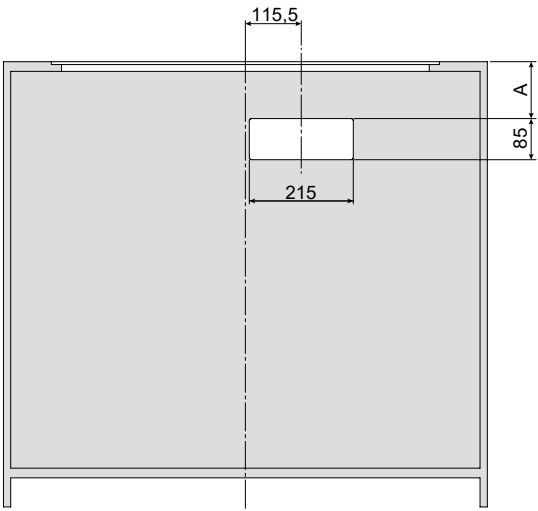


- 1. Cinta de sellado.
- 2. Sellador de silicona negra resistente al calor.



MODO DE RECIRCULACIÓN

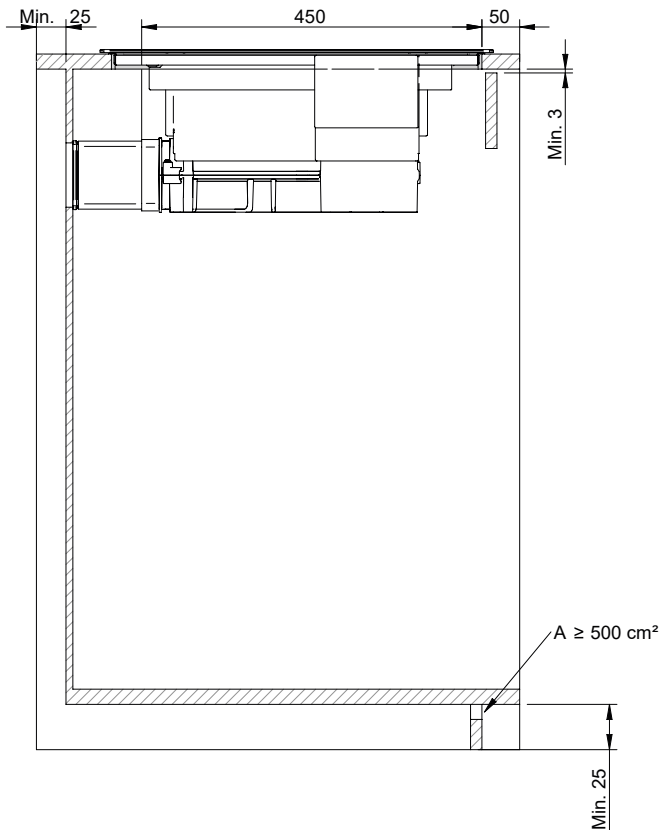
En el modo de recirculación, es necesario realizar un orificio en la parte trasera del mueble para la canalización.



INSTALACIÓN	A [MM]
Montaje enrasado	124.5
Instalación sobremontada	117.5

En el modo de recirculación, el aire extraído se dirige por detrás del panel trasero del mueble y luego se expulsa a través de una abertura de ventilación en el zócalo. Es importante crear un espacio en el mueble lo suficientemente amplio para permitir el flujo de aire sin obstrucciones, ya que estas pueden reducir la eficiencia de aspiración.

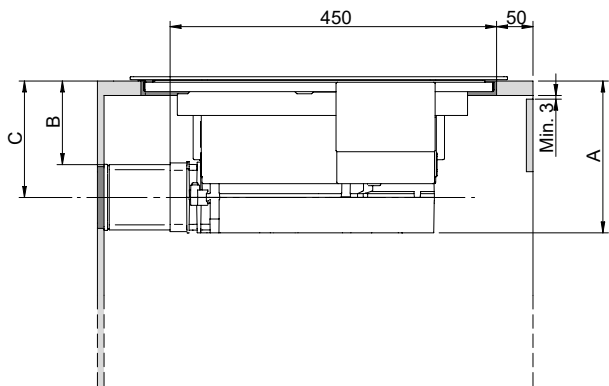
- Asegúrese de mantener una distancia mínima de 25 mm entre el panel trasero del mueble y la pared (o la parte trasera de otro mueble en instalaciones en isla);
- La altura del zócalo debe ser de al menos 25 mm;
- La superficie de la abertura de ventilación en el zócalo debe ser de al menos 500 cm².



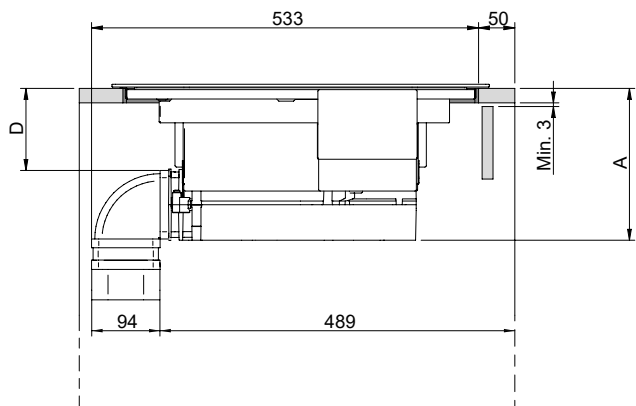
3.5 DIMENSIONES INSTALADAS



MODO DE RECIRCULACIÓN



MODO DE ASPIRACIÓN



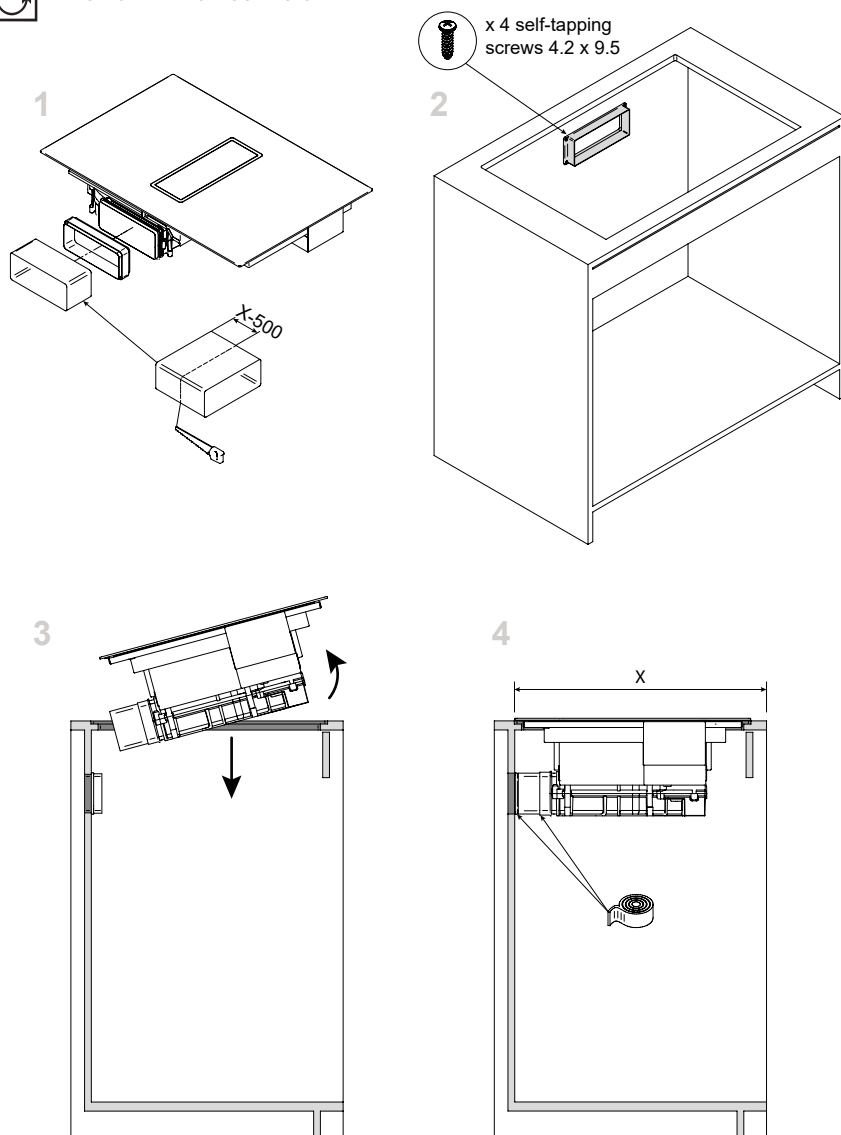
Las dimensiones A, B, C y D varían según el método de instalación, como se muestra en la tabla a continuación.

INSTALACIÓN	A [mm]	B [mm]	C [mm]	D [mm]
Montaje enrasado	216	122	167	120
Instalación sobremontada	209	115	160	113

3.6 PROCEDIMIENTO DE INSTALACIÓN



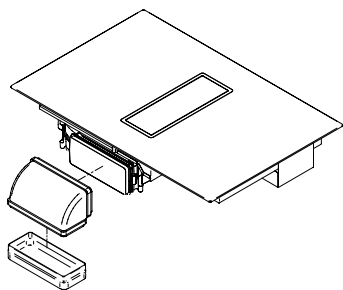
MODO DE RECIRCULACIÓN



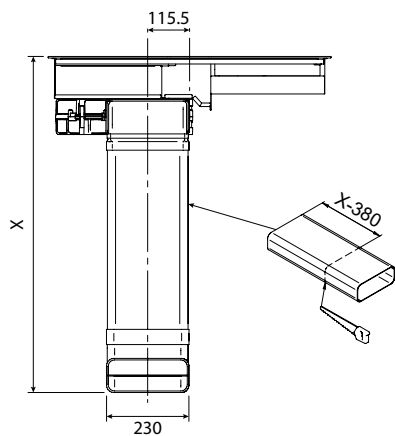


MODO DE ASPIRACIÓN

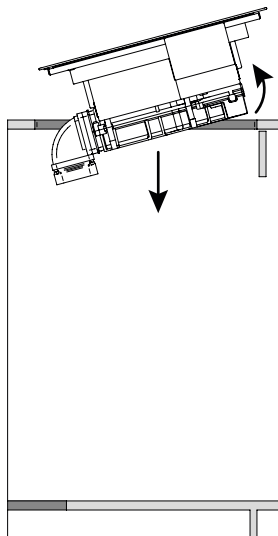
1



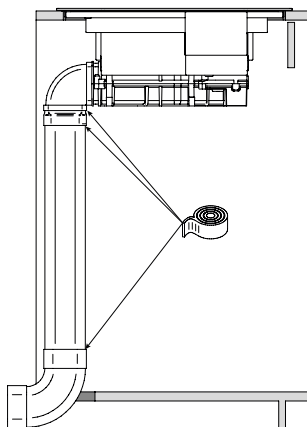
2



3



4



3.7 CONEXIÓN ELÉCTRICA



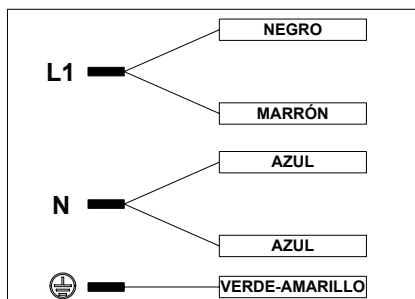
La conexión eléctrica solo puede ser realizada por un técnico cualificado. Las cubiertas marcadas con este símbolo solo deben ser retiradas por un especialista autorizado.

- Se deben respetar íntegramente las normativas legales y las condiciones de conexión de la empresa suministradora de electricidad local.
- Al conectar el aparato, se debe disponer de un dispositivo que permita desconectarlo de la red eléctrica, con una apertura de al menos 3 mm en todos los polos mediante un contacto. Se consideran adecuados como dispositivos de desconexión los interruptores automáticos, fusibles o contactores. Antes de conectar o reparar el aparato, se debe desconectar de la red eléctrica utilizando uno de estos dispositivos.
- El conductor de protección (tierra) debe tener una longitud suficiente para que, en caso de fallo del aliviador de tensión, solo se vea sometido a tracción después de los conductores activos del cable de conexión.
- El exceso de longitud del cable debe extraerse del área de instalación situada debajo del aparato.
- Asegúrese de que la tensión de red coincida con la indicada en la placa de características.
- Se debe garantizar una protección completa contra el contacto accidental mediante la instalación adecuada.
- Atención: una conexión incorrecta puede provocar daños en la electrónica de potencia.
- El aparato solo está aprobado para una conexión fija. No debe conectarse mediante un enchufe con toma de tierra.

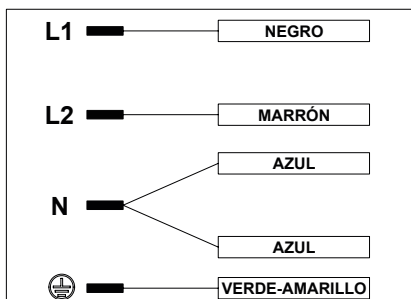
Cable de conexión disponible de fábrica

- La placa de cocción está equipada de fábrica con un cable de conexión resistente a la temperatura.
- La conexión a la red eléctrica debe realizarse conforme al diagrama de conexión, salvo que el cable ya esté equipado con un enchufe.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por un cable especial. Para evitar riesgos, esta operación solo puede ser realizada por el fabricante o su servicio de asistencia técnica autorizado.

CONEXIÓN MONOFÁSICA 1N 220-240 V 50/60 HZ 5X1.5 MM²



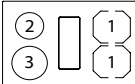
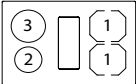
CONEXIÓN BIFÁSICA 2N 380-415 V 50/60 HZ 5X1.5 MM²



4.0 INFORMACIÓN TÉCNICA

4.1 DETALLES TÉCNICOS

PLACA DE COCINA

PARÁMETRO	VALOR
Dimensiones de la placa (ancho/profundo/alto) [mm]	780 x 520 x 215
Layout	 DPS78____DPC78____
Material de la superficie	Vidrio cerámico
Niveles de potencia	1-9, P
Tamaños de las zonas de cocción [mm]	1) 210 x 190 mm 2) Ø 160 mm 3) Ø 200 mm
Potencia de las zonas de cocción [kW]	1) 2.1 (P = 3.0), Puente 3.7 2) 1.4 (P = 2.1) 3) 2.3 (P = 3.0)
Conexión monofásica [V]	220 - 240
Conexión bifásica [V]	380 - 415
Frecuencia [Hz]	50 -60
Consumo máximo de potencia [kW]	7.4
Protección por fusible / conexión monofásica [A]	1 x 32
Protección por fusible / conexión bifásica [A]	2 x 16

EXTRACTOR

PARÁMETRO	VALOR
Consumo máximo de potencia [W]	170
Niveles de potencia	1-9, P

Versión del extractor	Aspiración (B) Recirculación (C)
Tamaño del conducto de aire [mm]	222 x 90
Flujo máximo de aire [m³/h]	750
Ruido [dB(A)]	66

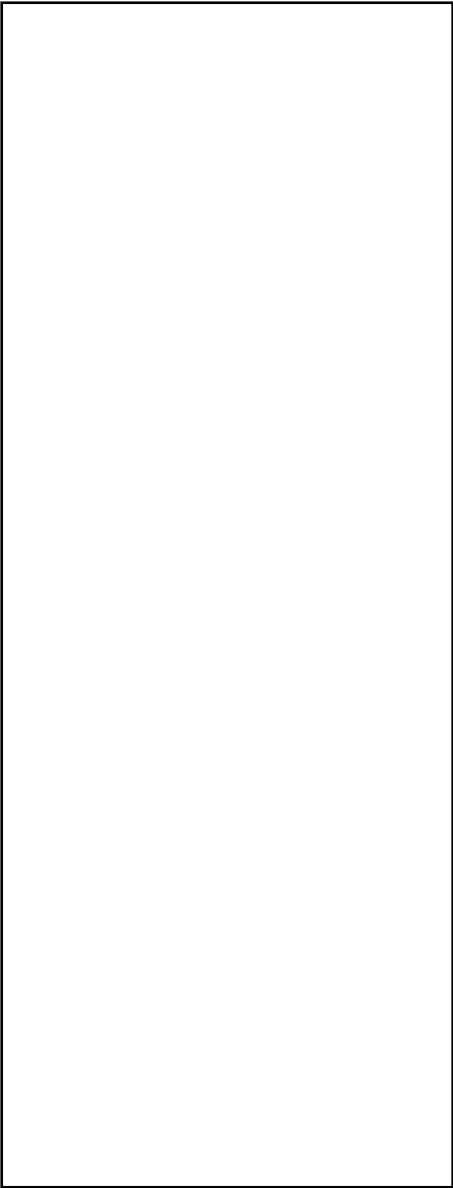
INFORMACIÓN DE ACUERDO CON EL REGLAMENTO (UE) 66/2014

PARÁMETRO	VALOR
Tipo de cocina	Cocina de inducción
Número de zonas de cocción	4
Tecnología de calentamiento	Inducción
Superficie útil para zonas de cocción [mm]	1) 2x210x190 2) Ø 160 3) Ø 200
Consumo de energía de las zonas de cocción* [Wh/kg]	1) 187 2) 184 3) 185.2
Consumo energético calculado por kg* [Wh/kg]	185.8

* indica la eficiencia energética, medida a través de pruebas de laboratorio según la directiva europea ECODESIGN. Un valor bajo indica un menor consumo de electricidad..

PRODUCT CODE:

- DPS78B10
- DPS78C10
- DPC78B10A
- DPC78C10A
- DPC78B10B
- DPC78C10B
- DPC78B10G
- DPC78C10G
- DPC78B10W
- DPC78C10W



OPERA

OPERA Hausgeräte GmbH
Schlattstraße 59,
75443 Ötisheim, Germany
+49 (0)7041-4098290
info@operahsg.de
service@operahsg.de



LIB31026_R0